Организация Объединенных Наций S/PV.7585



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семидесятый год

7585-е заседание
Среда, 16 декабря 2015 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-жа Пауэр . . . . (Соединенные Штаты Америки)

Члены:	Ангола	г-н Лукаш
	Чад	г-н Шериф
	Чили	г-н Баррос Мелет
	Китай	г-н Ван Минь
	Франция	г-н Делятр
	Иордания	г-н Хмуд
	Литва	г-н Баублис
	Малайзия	г-н Ибрахим
	Новая Зеландия	г-н ван Бохемен
	Нигерия	г-жа Огву
	Российская Федерация	г-н Загайнов
	Испания	г-н Оярсун Марчеси
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

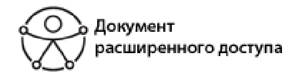
Повестка дня

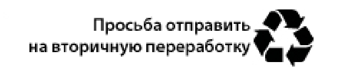
Поддержание международного мира и безопасности

Торговля людьми в конфликтных ситуациях

15-43148 (R)







Заседание открывается в 15 ч.10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Поддержание международного мира и безопасности

Торговля людьми в конфликтных ситуациях

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом важном заседании следующих докладчиков: Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности г-на Юрия Федотова; главного административного сотрудника Фонда «Свобода» г-на Ника Гроно и г-жу Надю Мурад Басии Таху.

От имени Совета я приветствую г-на Федотова, который, находясь в Вене, принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хочу тепло поприветствовать первого заместителя Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Яна Элиассона, которому я предоставляю слово.

Заместитель Генерального секретаря (*говорит по-английски*): Я приветствую то внимание, которое Совет Безопасности уделяет практике торговли людьми в конфликтных ситуациях и в ситуациях перемещения.

В первую очередь давайте не будем заблуждаться по поводу темы наших сегодняшних обсуждений: торговля людьми представляет собой современную форму рабства. Рабство — это не просто отвратительная практика прошлого; миллионы людей живут как рабы или находятся в рабских условиях даже сейчас, в 2015 году, когда мы, сидя за этим полукруглым столом, выступаем на этом заседании и ссылаемся на Устав Организации Объединенных Наций.

Большинство жертв торговли людьми составляют находящиеся в уязвимом положении женщины и дети, обманутые или похищенные и обреченные на жизнь, полную страданий, эксплуатацию, пытки или порабощение. Эта жестокая практика породила глобальную отрасль, и ей необходимо положить конец. Я с удовлетворением отмечаю, что в сентябре государства-члены взяли на себя обязательства достичь целей 5, 8 и 16 и принять меры по борьбе с торговлей людьми в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи).

Сегодня перемещению уже подверглось больше людей, чем за все время, прошедшее после окончания Второй мировой войны. Миллионы людей оказались в западне конфликтов и не могут из нее вырваться. Эти люди становятся жертвами целого ряда нарушений прав человека и — не в последнюю очередь — торговли людьми. Их продают и ими торгуют в целях сексуального порабощения, проституции, незаконного усыновления или удочерения, рабского труда, а также для совершения преступных деяний или для использования в качестве солдат.

Совет заслушал доклады почти по 20 странам, находящимся в условиях конфликта или пытающимся преодолеть последствия конфликта, где такая практика широко распространена. Жертвами в основном становятся женщины и девочки, но также и мальчики и мужчины. Тысячи мужчин и мальчиков были насильственно мобилизованы в ряды «Армии сопротивления Бога» и других вооруженных групп. О положении женщин и девочек, удерживаемых такими группами, как ДАИШ и «Боко харам», к сожалению, хорошо известно. Похищение сотен школьниц из Чибока членами «Боко харам» привлекло к себе внимание мировой общественности, а наши воспоминания об этом инциденте по-прежнему свежи.

Тысячи женщин-езидок в Ираке были похищены и обращены в рабство «Исламским государством Ирака и Леванта». Как заявил Генеральный секретарь в ходе своего брифинга в Совете Безопасности 13 октября 2015 года,

> «систематические действия ДАИШ в отношении общины езидов, включающие в себя убийства, пытки, изнасилования и сексуальное рабство, можно приравнять к военным преступлениям, преступлениям против человечности и геноциду. Мы должны обеспечить подотчетность» (*S/PV.7533, стр. 3*).

Я весьма признателен присутствующей сегодня в зале Наде Мурад Басии Тахе, которая представляет общину езидов, являясь свидетельницей жестокой и трагичной реальности.

Торговля людьми является преступлением и нарушением прав человека и должна восприниматься как таковая. Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее представляют собой рамочную программу действий. Государствами — участниками Протокола уже стали 169 стран, что говорит о практически универсальном характере этого документа. Я настоятельно призываю все страны ратифицировать его и в полном объеме выполнять его положения.

В резолюции 2195 (2014) признается наличие связи между организованной преступностью, в том числе торговлей людьми, и терроризмом; я уверен, что г-н Федотов затронет эту тему. Я настоятельно призываю все государства стать участниками международных договоров по борьбе с торговлей людьми, незаконным ввозом мигрантов, коррупцией и рабством, а также договоров по защите прав человека, в частности, прав женщин и детей. Кроме того, у нас имеется Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, в который включены положения, касающиеся решения этой проблемы в условиях конфликта. Конечно, я уже упомянул о Целях в области устойчивого развития (ЦУР), в которых эта тема также затрагивается.

Однако нам необходимо делать больше. Мы должны более энергично осуществлять План действий и международный Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, в частности Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми и наказании за нее, в том числе в условиях международных конфликтов и в постконфликтных ситуациях, и данный вопрос стоит на повестке дня Совета Безопасности. Мы также должны поддерживать важную работу Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми. Ликвидация торговли людьми также будет свидетельствовать о нашей приверженности урегулированию конфликтов, в условиях которых эта торговля процветает.

Мы услышали ужасающие рассказы о том, как обращаются с женщинами и детьми в неволе. Однако даже тогда, когда их освобождают, их страдания не заканчиваются. В прошлом месяце Специальный советник по предупреждению геноцида, мой друг и коллега Адама Дьенг, встретился с несколькими представителями общины езидов, которые стали жертвами торговли людьми в лагере для внутренне перемещенных лиц «Ханке» в районе Дохука на севере Ирака. Он просил меня вкратце рассказать вам о его впечатлениях. Он говорил с двумя девочками, которым удалось бежать от ДАИШ и воссоединиться со своими семьями. Он подчеркнул, что, хотя они действительно освободились от ДАИШ, они не смогли освободиться ни от страха, ни от невыносимых воспоминаний. Подобное насилие оставляет шрамы, по сути, на всю жизнь. Жертвам, которым удалось освободиться, необходима помощь, чтобы восстановить свои права и вернуть себе достоинство, а также реинтегрироваться в жизнь общества. Им должна быть предоставлена возможность вернуться к нормальной жизни и выстраивать новое будущее. Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, проводит работу от их имени. Я призываю все государства-члены и других субъектов вносить взносы в этот фонд. Кроме того, крайне важно бороться с безнаказанностью путем привлечения лиц, занимающихся торговлей людьми, к ответственности и передачи их в руки правосудия.

В заключение отмечу, что торговлю людьми зачастую называют немыслимой и неописуемой. В то же время мы все несем общую, серьезную и реальную ответственность за то, чтобы задуматься и ясно заявить об этих нарушениях, которым подвергаются бесчисленные безымянные жертвы. У торговцев людьми нет места в мире, который мы стремимся создать. Давайте вместе обеспечим, чтобы у них не было пространства и возможности для действий.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю первого заместителя Генерального секретаря за его выступление.

Теперь я предоставляю слово г-ну Федотову.

Г-н Федотов (*говорит по-английски*): Тот факт, что преступники пользуются ситуациями конфликта и что транснациональная организованная преступность подрывает верховенство права, а также безопасность, хорошо известен всем. Тот факт, что становящаяся все более сложной связь между транснациональными преступными сетями и террористами во многих регионах мира представляет

собой серьезную угрозу для мира и безопасности, неоднократно признавался членами Совета.

Сейчас эти важные и своевременные прения могут помочь нам привлечь внимание к особенно ужасающему аспекту взаимосвязи между преступностью, терроризмом и конфликтом, в отношении которого необходимо действовать, которому, к сожалению, уделяется слишком мало внимания и который заключается в том, что наиболее уязвимые группы населения — женщины, дети и мужчины, оказываются в ходе конфликтов под «перекрестным огнем» и зачастую в нищете и без крыши над головой; а многие люди, пытающиеся вырваться из этой отчаянной ситуации, становятся жертвами торговли людьми.

До 2011 года Сирия была, прежде всего, страной назначения, в которую стремились люди. Однако, согласно информации, собранной для глобального доклада Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) о торговле людьми, с того времени по меньшей мере в 10 странах Европы, Азии и Ближнего Востока имеются сирийские беженцы.

Жертв торговли людьми из Ирака все чаще обнаруживают в различных уголках мира, с тех пор как Исламское государство Ирака и Леванта (ИГИЛ) начало свои повстанческие действия на севере страны. Жертв торговли людьми из стран Африканского Рога, в том числе граждан Сомали, все чаще обнаруживают в Европе. Хотя многих жертв отправляют в другие пункты назначения, такие группы, как ИГИЛ и «Боко харам», покупают, продают и эксплуатируют десятки жертв в тех местах, где они осуществляют свою деятельность.

Принятие мер в таких нестабильных условиях, безусловно, сопряжено с огромными вызовами. Эти прения являются своевременным напоминанием международному сообществу о том, что мы, по сути, уже имеем в своем распоряжении эффективные механизмы, которые могли бы способствовать принятию совместных ответных мер по борьбе с торговлей людьми. В первую очередь к ним относится Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и ее исторический Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Принятый Генеральной Ассамблеей в 2000 году и вступивший в силу в 2003 году Протокол стал первым международным документом, в котором содержится призыв к уголовному преследованию за любые действия, связанные с торговлей людьми.

Протокол также заложил основу для дальнейших исторических шагов, в том числе принятия Генеральной Ассамблеей в 2010 году Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми (резолюция 64/293 Генеральной Ассамблеи), в котором Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) было также поручено провести исследование по вопросу о торговле людьми и в соответствии с которым был учрежден Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми. Конвенция и Протокол представляют собой юридический и практический механизм сотрудничества стран в целях преследования виновных в совершении этого преступления, которое зачастую подразумевает участие нескольких юрисдикций.

Хорошая новость заключается в том, что большинство стран мира являются участниками Конвенции и Протокола о торговле людьми, и в последние годы большинство из них приняли соответствующие законы. Плохая новость заключается в том, что лишь в немногих странах эти законы — их собственные законы — применяются в полной мере. Согласно представленным данным, в сорока одном проценте стран не было вынесено ни одного обвинительного приговора за преступление торговли людьми либо их число составляет менее десяти в год. Совершенно ясно, что такой безнаказанности необходимо положить конец. Надеюсь, что эти прения подтолкнут государства-участников к выполнению их обязательств и обязанностей в соответствии с Конвенцией и Протоколом. Можно и нужно сделать больше для укрепления сотрудничества между государствами, пострадавшими от торговли людьми, независимо от того, являются ли они странами происхождения, транзита или назначения.

Являясь гарантом осуществления Конвенции и протоколов к ней, УНП ООН оказывает странам содействие в этих усилиях. За последние два года УНП ООН в рамках своей глобальной программы по борьбе с торговлей людьми оказало помощь более чем 60 странам, с тем чтобы правительства могли эффективно выполнять положения Протокола. В

ключевых регионах, затронутых конфликтами, также было начато осуществление целевых программ.

В ответ на незаконный провоз мигрантов через Средиземное море — что в значительной степени является следствием конфликтов в Сирии и Ливии — УНП ООН разработало план оказания поддержки государствам-членам, который включает в себя проведение исследовательской и аналитической работы, наращивание национального потенциала, региональное и межрегиональное сотрудничество, а также обеспечение более эффективной защиты жертв. Укрепляя возможности в области отправления уголовного правосудия, а также нормативно-правовую базу банков и других финансовых учреждений, мы содействуем также пресечению незаконных финансовых потоков и борьбе с коррупцией и отмыванием денег, которые создают возможности для ведения преступной деятельности.

Защита интересов жертв остается главной задачей УНП ООН. В следующем году мы хотим провести встречу специалистов из стран, принимающих большие потоки беженцев, с целью обмена опытом в сфере борьбы с уязвимостью беженцев перед торговлей людьми и предотвращения виктимизации. В рамках системы Организации Объединенных Наций УНП ООН стремится принимать эффективные, согласованные и последовательные ответные меры в рамках своего активного участия в работе Межучрежденческой группы по сотрудничеству в борьбе с торговлей людьми (ИКАТ). Учрежденная Генеральной Ассамблеей ИКАТ объединяет в своем составе 16 партнеров из системы Организации Объединенных Наций и других участников борьбы с торговлей людьми. Если мы приведем наши подходы к общему знаменателю и будем использовать преимущества каждого учреждения, то мы сможем содействовать устранению пробелов в ответных мерах системы Организации Объединенных Наций. В качестве нового Председателя ИКАТ я призываю партнеров УНП ООН принять последующие меры по итогам обсуждений, состоявшихся на этом заседании Совета Безопасности.

Конвенция и Протокол к ней являются эффективной и согласованной правовой основой международного сотрудничества и коллективных действий по борьбе с торговлей людьми, в том числе в конфликтных ситуациях. В рамках ИКАТ мы имеем в своем распоряжении механизмы, позволяющие координировать действия Организации Объединенных Наций по оказанию комплексной помощи государствам-членам. Нам необходимо максимально эффективно использовать эти инструменты, и УНП ООН готово оказывать поддержку государствам-членам.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Федотова за его брифинг.

Слово предоставляется г-ну Гроно.

Г-н Гроно (*говорит по-английски*): Я благодарю Совет Безопасности за рассмотрение сегодня вопроса о торговле людьми в конфликтных ситуациях. Действительно, гражданские лица в условиях вооруженного конфликта становятся в высшей степени уязвимыми перед лицом таких крайних форм эксплуатации, как принудительный труд, рабство и сходные с рабством виды практики. В настоящее время наиболее ярким примером этого служит порабощение «Исламским государством Ирака и Шама» (ИГИШ) женщин и девочек из общины езидов. Массовое перемещение гражданского населения, которое, как правило, становится одним из следствий конфликтных ситуаций, также способствует тому, что люди оказываются в таких крайних условиях эксплуатации. Именно такое определение — перемещение людей в целях их эксплуатации — дано торговле людьми в Палермском протоколе.

Взаимосвязь между конфликтами и торговлей людьми не нова и зачастую сопряжена с нарушениями других международных норм, касающихся запрета рабства, принудительного труда, пыток и насильственных исчезновений. Исторический контекст этого явления был описан в опубликованном Фондом «Свобода» и Университетом Организации Объединенных Наций докладе «Снятие оков с развития» д-ра Джеймса Кокейна, в котором отмечается, что на протяжении почти целого столетия Лига Наций и система Организации Объединенных Наций рассматривают торговлю людьми, принудительный труд и традиционные формы рабства как взаимосвязанные явления.

В период Второй мировой войны обращение в рабство, принудительный труд и сексуальное рабство были широко распространены, и Нюрнбергские военные трибуналы и Токийский трибунал впоследствии привлекли к уголовной ответственности и осудили виновных в их совершении. А недавно три-

буналы, действующие под эгидой Совета Безопасности, установили, что торговля людьми, сексуальное рабство и принудительный труд также имели место в рамках конфликтов на Балканах, в Западной Африке и в Камбодже. Важная работа, проделанная этими трибуналами, помогла четко обозначить, что с безнаказанностью за совершение преступлений, связанных с рабством, будет покончено.

Однако, к сожалению, взаимосвязь между конфликтами, рабством и торговлей людьми, по всей видимости, лишь укрепляется. Это особенно очевидно на примере ИГИШ. В большинстве конфликтов рабство носит относительно скрытый характер, поскольку это абсолютное табу, однако ИГИШ открыто нарушает этот запрет. Согласно оценкам, более 3000 женщин и девушек из общины езидов сегодня находятся в рабстве у ИГИШ, которое пропагандирует восстановление рабства в рамках своей официальной политики и в средствах массовой информации, организуя невольничьи рынки работорговли и составляя контрактные реестры, и даже публикуя официальные руководства, касающиеся рабовладения. ИГИШ официально закрепило рабство и сексуальное насилие с целью увеличить приток новобранцев, обещая мужчинам-боевикам доступных женщин и девочек, а также с тем чтобы обеспечить прирост населения нового халифата в результате принудительных беременностей, запугать общины и заставить их повиноваться, выселить людей из стратегических районов и получить доходы от торговли людьми, работорговли и похищений с целью выкупа. Вскоре мы заслушаем выступление Надии Мурад Басии Тахи о бессовестной практике порабощения ИГИШ.

Мы также становимся свидетелями порабощения в рамках конфликтов в Африке. В Нигерии вооруженная группировка «Боко харам» ведет явную политику обращения в рабство, вербовки детей, сексуального порабощения и принудительных браков. Ее боевики похитили уже более 2000 человек. Лидер группировки, Абубакар Шекау, провозгласил, что сотни похищенных женщин и девочек будут принуждены к вступлению в брак с его боевиками или «будут проданы на рынке».

Кроме того, конфликты в Ираке, Сирии, Ливии и Сахеле приводят к перемещению огромного числа людей и делают их легкой добычей для преступников, занимающихся торговлей людьми и обращением в рабство. Кроме того, лица, перемещенные в результате этих конфликтов, становятся жертвами эксплуатации и в других странах, в том числе жертвами принудительных браков, принудительного труда в домашних условиях и на строительных объектах, а также сексуальной эксплуатации в коммерческих целях как в странах Ближнего Востока и Северной Африки, так и за их пределами. Закрытие границ и растущее нежелание богатых государств принимать беженцев также способствуют обострению этих проблем, равно как и неспособность должностных лиц в странах, в которых наблюдается высокая частотность случаев торговли людьми, обеспечить применение уже принятых законов.

Конфликты являются причиной перемещения и уязвимости населения. Это главный фактор, способствующий расширению сетей, занимающихся торговлей людьми. То же самое можно сказать и о Юго-Восточной Азии, особенно в отношении перемещения населения из Мьянмы, в результате которого представителей рохингья принуждают к труду, в том числе в рамках цепочек поставок морепродуктов на западные рынки. Однако даже те, кто считают, что они мигрируют добровольно, могут стать жертвой нелегальной эксплуатации в процессе переезда или в пункте назначения и таким образом стать жертвами торговли людьми.

В некоторых случаях торговля людьми даже не сопряжена с пересечением международных границ. Многие конфликты в Африке, которыми занимается Совет, спровоцированы широкомасштабной эксплуатацией природных ресурсов в зонах конфликтов с использованием принудительного труда. В этой связи следует отметить, что Совет предпринял важные шаги, направленные на поощрение соблюдения принципа корпоративной должной осмотрительности в целях недопущения того, чтобы ресурсы в зонах конфликта в Демократической Республике Конго, Эритрее и Сомали попадали в глобальные производственно-сбытовые цепочки.

В других случаях торговля людьми включает в себя использование детей в целях принудительного труда в интересах вооруженных групп, о чем свидетельствуют жестокие действия «Армии сопротивления Бога» в Уганде и в соседних странах.

Наконец, ясно также и то, что по крайней мере одна из ситуаций, которые уже фигурируют в повестке дня Совета Безопасности, а именно ситуа-

ция в Корейской Народно-Демократической Республике, связана не с негосударственными вооруженными группами, а с причастностью государства к торговле людьми. В своем последнем докладе Генеральной Ассамблее Специальный докладчик по правам человека в Корейской Народно-Демократической Республике сообщил, что до 50 000 граждан Северной Кореи, в обход санкций Организации Объединенных Наций, были отправлены за границу работать практически в принудительном порядке, что равносильно принудительному труду и торговле людьми, и это приносит данной стране многомиллиардную прибыль в иностранной валюте.

Имеется ряд мер, которые Совет мог бы принять для устранения некоторых наиболее вопиющих нарушений.

Во-первых, Совет должен направить вооруженным группам мощный предупреждающий сигнал, назвав такое широкомасштабное и систематическое применение практики торговли людьми тем, чем оно является по закону, т.е. преступлением против человечности. Это будет означать, что ответственные за это подвергнутся судебному преследованию не только в рамках Международного уголовного суда, но и в любом государстве, обладающем соответствующей юрисдикцией.

Во-вторых, Совет Безопасности должен четко заявить, что он рассчитывает на более эффективное сотрудничество между всеми структурами системы Организации Объединенных Наций в целях оказания помощи странам в борьбе с современными формами рабства в зонах конфликтов. В настоящее время действия Организации Объединенных Наций фрагментарны и плохо координируются, а миротворческие операции и субъекты Организации Объединенных Наций, занимающиеся миростроительством, не принимают в них практически никакого участия. Совет Безопасности должен призвать Генерального секретаря назначить специального посланника с оговоренным трехгодичным сроком полномочий в интересах разработки общесистемных руководящих принципов, которые помогут структурам Организации Объединенных Наций определять более эффективные способы взаимодействия и налаживания прочных глобальных партнерских связей с частным сектором и гражданским обществом.

В-третьих, Совет Безопасности должен устранять факторы, лежащие в основе этой проблемы, поручив Специальному посланнику разработать эффективные меры в отношении производственно-сбытовых цепочек в интересах недопущения того, чтобы законные предприятия непреднамеренно содействовали торговле людьми в зонах конфликтов. Такие меры могли бы быть основаны на опыте применения руководящих принципов корпоративной должной осмотрительности, касающихся добычи полезных ископаемых в зонах конфликтов, а также на недавно принятых в ряде государств-членов законах и постановлениях в отношении транспарентности цепочек поставок.

В заключение позвольте мне еще раз поблагодарить Совет Безопасности за обсуждение столь важного вопроса, в решении которого Организация Объединенных Наций призвана играть ведущую роль. Только благодаря такому руководству рабство может действительно стать пережитком прошлого.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Гроно за его брифинг.

Слово предоставляется г-же Тахе. Прежде чем она выступит со своим заявлением, я хотела бы в порядке исключения поблагодарить ее за мужество и приезд сюда для того, чтобы поделиться своим опытом с членами Совета, что, я знаю, будет непросто.

Г-жа Таха (*говорит по-арабски*): Я хотела бы поблагодарить делегацию Соединенных Штатов за организацию этого заседания и предоставленную мне возможность выступить в Совете.

Я обращаюсь к членам Совета Безопасности, испытывая чувства огромной печали, благодарности и надежды. Будучи одной из выживших представительниц общины езидов, я являюсь последовательницей одной из древнейших религий мира, которая сегодня находится под угрозой исчезновения. Я приехала сюда для того, чтобы рассказать о практике, применяемой в отношении нас так называемым «Исламским государством» (ДАИШ), включая торговлю людьми, обращение женщин в сексуальное рабство, вербовку детей для участия в военных действиях и геноцид нашей общины. Я приехала сюда для того, чтобы поделиться с членами Совета своей историей и рассказать им о судьбе моей общины, которая, как известно, лишилась всякой надежды на будущее и в настоящее время на-

ходится на неизвестной территории. Я также хочу сообщить Совету, что более 3400 женщин и детей были похищены. Я приехала сюда для того, чтобы рассказать Совету об этой глобальной террористической организации — «Исламском государстве», которая пытается уничтожить нашу культуру и лишить нас свободы. Я приехала сюда для того, чтобы рассказать о том кошмаре, который в одночасье в корне изменил жизнь целой общины.

До 3 августа 2014 года я жила вместе со своей семьей, включая братьев и сестер, в красивой и спокойной деревне Кочо. Однако вскоре «Исламское государство» вторглось в наш регион, и мы столкнулись с настоящим геноцидом. Многие члены этих сил зла прибыли из различных стран и имели в своем распоряжении оружие, технику и форменную одежду. Их цель заключалась в уничтожении всех езидов под предлогом того, что, по их мнению, мы являемся неверными. Боевики «Исламского государства» не собирались просто убить нас — женщин и девочек, они намеревались забрать нас в качестве военных трофеев и товара, который можно использовать на рынках в качестве разменной монеты или даже отдавать бесплатно. Эти преступления не были произвольными, это была целенаправленная политика. Единственной целью «Исламского государства» было уничтожение езидской общины с помощью силы, изнасилований, вербовки детей и разрушения всех наших храмов, которые оказались под их контролем. Все эти действия — не что иное, как акты геноцида в отношении нашей общины, в частности в отношении езидских женщин. Изнасилования использовались в целях унижения женщин и девочек, чтобы они никогда не смогли вернуться к нормальной жизни.

15 августа боевики «Исламского государства» согнали нас в деревенскую школу. Они отделили мужчин от женщин и детей. Я находилась на втором этаже школы и видела, как они забрали мужчин и убили их. Шесть моих братьев были убиты, трем удалось выжить во время этой бойни. Нас, женщин и детей, увезли на автобусе в другой регион. По дороге они унижали нас и непристойно обращались с нами. Они привезли нас в Мосул вместе с более чем 150 другими езидскими семьями. В здании находились тысячи семей, включая детей, которыми обменивались как подарками. Один из мужчин подошел ко мне. Он хотел забрать меня. Я опустила взгляд на пол. Я оцепенела от ужаса. Подняв взгляд, я увидела огромного мужчину. Он был похож на чудовище. Я закричала, что я еще слишком маленькая, а он такой большой. Он ударил меня, а затем избил. Через несколько минут ко мне подошел другой мужчина. Я продолжала смотреть в пол. Я видела, что он был меньше ростом. Я умоляла его забрать меня. Первый мужчина поверг меня в настоящий ужас. Забравший меня мужчина хотел, чтобы я сменила религию. Я отказалась. Позднее он попросил меня, как они это называли, «стать его женой». Я сказала, что мне нездоровится; у многих женщин началась менструация, потому что они были сильно напуганы. Через несколько дней этот мужчина заставил меня красиво одеться и накраситься. В ту страшную ночь он сделал это. Он заставлял меня нести службу в его вооруженном подразделении. Он ежедневно унижал меня.

Он заставлял меня носить одежду, которая едва закрывала мое тело. Я больше не могла терпеть изнасилования и пытки. Я попыталась бежать, но один из охранников поймал меня. Той ночью он избил меня. Он приказал мне раздеться. Затем он отвел меня в помещение для охранников, которые издевались надо мной до тех пор, пока я не потеряла сознание.

Наконец, спустя три месяца после того, как меня похитили, мне удалось бежать. Сейчас я живу в Германии. К счастью, в Германии мне оказали всю необходимую медицинскую помощь, за что я признательна этой стране.

Однако речь идет не только о моих страданиях; это коллективные страдания. Боевики ДАИШ поставили нас перед выбором — принять ислам или умереть. И даже те мужчины, которые решили принять ислам, были убиты, их женщины — обращены в рабство, а дети — завербованы. К настоящему времени обнаружено уже 16 массовых захоронений. В одном из них найдены останки 80 женщин, в том числе моей матери, которые были больше не нужны боевикам, и поэтому их убили. Также были обнаружены останки 400 000 перемещенных людей, а более 40 процентов наших земель по-прежнему находятся под контролем ДАИШ.

Наши освобожденные районы непригодны для проживания ввиду разрушений, и у езидов нет уверенности в том, что они когда-нибудь вновь будут жить на своей земле. Только на прошлой неделе более чем 70 езидов утонули во время своего опасного путешествия в Европу. Тысячи людей находятся в поиске выхода из сложившейся ситуации, и многие из них рассматривают миграцию как единственное реше-

ние. Исламское государство превратило женщин из общины езидов в товар для торговли людьми. Сегодня в Совете я заявляю о наших требованиях и очень надеюсь, что человечность еще не была утрачена.

Во-первых, мы требуем освобождения более чем 3400 женщин и детей, по-прежнему подвергающихся страданиям и живущих на территориях, подконтрольных беспощадным группам.

Во-вторых, мы требуем, чтобы произошедшие инциденты, в том числе убийства, случаи массового рабства и торговли людьми, определялись как преступления геноцида. Я прошу Совет найти решения проблемы геноцида сегодня, до передачи этого дела в Международный уголовный суд.

В-третьих, требуем освобождения всех наших территорий, в том числе моей деревни Кочо, для того чтобы мы могли похоронить погибших. Мы требуем, чтобы международное сообщество обеспечило защиту езидских районов и находящихся под угрозой меньшинств, чтобы однажды мы могли вернуться на свою землю и жить в условиях мира. Я также прошу обеспечить под надзором международного сообщества выделение средств из международного бюджета на выплаты компенсаций жертвам и восстановление региона.

В-четвертых, мы просим государства-члены открыть свои страны для представителей нашей общины. Мы стали жертвами и имеем право стремиться к жизни в безопасной стране, обеспечивающей сохранение нашего достоинства. Ежедневно сотни людей подвергают риску свои жизни. Сегодня мы просим вас рассмотреть возможные варианты расселения езидов и других находящихся под угрозой меньшинств, особенно жертв торговли людьми, как это было сделано в Германии.

И, наконец, в-пятых, мы просим Совет раз и навсегда покончить с ДАИШ. Я сама пострадала от их действий. Я видела их злодеяния. Все те, кто совершает преступления торговли людьми и геноцида, должны быть привлечены к ответственности, для того чтобы женщины и дети в Ираке, Сирии, Нигерии, Сомали и во всех других частях мира могли жить в условиях мира. Подобным преступлениям, совершаемым в отношении женщин и их свободы, необходимо положить конец сегодня.

Председатель (*говорит по-английски*): Позвольте мне отметить, что я присутствовала на многих заседаниях Совета Безопасности, и обычно на них не аплодируют. Однако сегодня мы аплодируем этой замечательной молодой женщине.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочена выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности напоминает о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности ссылается на Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и относящийся к ней Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, в котором содержится первое международно согласованное определение преступления, состоящего в торговле людьми, и который обеспечивает рамки для эффективного предупреждения такой торговли и борьбы с нею.

Совет Безопасности самым решительным образом осуждает ставшие известными случаи торговли людьми в районах, затронутых вооруженным конфликтом. Совет Безопасности также отмечает, что торговля людьми подрывает верховенство права и способствует другим формам транснациональной организованной преступности, которые могут усугублять конфликт и обострять небезопасную обстановку.

Совет Безопасности выражает сожаление по поводу всех актов торговли людьми, совершаемых «Исламским государством Ирака и Леванта» (ИГИЛ, также известным как ДАИШ), в частности по отношению к езидам, и всех совершаемых ИГИЛ нарушений норм международного гуманитарного права и актов ущемления прав человека, а также выражает сожаление по поводу любых актов торговли людьми и других нарушений и надругательств, совершаемых «Армией сопротивления Бога» и другими террористическими или вооруженными группами, включая «Боко харам», в том числе с целью обращать людей в сексуальное рабство, подвергать их сексуальной эксплуатации и принуждать к труду, поскольку это может спо-

собствовать финансированию и материальной поддержке таких групп, и подчеркивает, что некоторые акты, связанные с торговлей людьми в контексте вооруженного конфликта, могут представлять собой военные преступления.

Совет Безопасности вновь заявляет о критической важности полного осуществления всеми государствами-членами соответствующих резолюций в отношении ИГИЛ, включая резолюции 2161 (2014), 2170 (2014), 2178 (2014), 2199 (2015) и 2249 (2015). Совет Безопасности вновь заявляет также о критической важности полного осуществления всеми государствами-членами соответствующих резолюций, включая резолюцию 2195 (2014), в которой выражается озабоченность по поводу того, что в некоторых регионах террористы извлекают выгоду из транснациональной организованной преступной деятельности, в том числе торговли людьми, и резолюцию 2242 (2015), в которой выражается озабоченность сведениями о том, что акты сексуального и гендерно мотивированного насилия являются частью стратегических целей и идеологии определенных террористических групп.

Совет Безопасности призывает государства-члены усиливать их политическую приверженность их применимым юридическим обязательствам, предусматривающим криминализацию торговли людьми, ее предупреждение и вообще борьбу с нею, лучше выполнять эти обязательства и активизировать усилия по обнаружению и пресечению торговли людьми, в том числе внедрять действенные механизмы выявления жертв и предоставлять выявленным жертвам доступ к защите и помощи, особенно когда случившееся с ними связано с конфликтом. При этом Совет Безопасности подчеркивает важность международного правоохранительного сотрудничества, в том числе в деле расследования случаев торговли людьми и уголовного преследования виновных, и в этой связи призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) продолжать оказывать техническую помощь, когда его просят об этом.

Совет Безопасности призывает государства-члены рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и относящегося к ней Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее или о присоединении к этим документам. Кроме того, Совет Безопасности призывает государства — участники Конвенции и Протокола удвоить свои усилия по их эффективному осуществлению.

Совет Безопасности принимает к сведению рекомендации, которые с момента своего создания внесла Рабочая группа по противодействию торговле людьми, учрежденная Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и призывает государства наращивать усилия по созданию политических, экономических и социальных условий, необходимых для эффективной борьбы с этим преступлением.

Совет Безопасности отмечает особое воздействие, которое торговля людьми в ситуациях вооруженного конфликта оказывает на женщин и детей, в частности делая их более уязвимыми для сексуального и гендерного насилия. Совет Безопасности выражает намерение и впредь заниматься проблемой этого воздействия, в том числе, сообразно обстоятельствам, в рамках своей Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах — с учетом ее мандата, а также в рамках предусматриваемых его повесткой дня задач по предотвращению и преодолению сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта.

Совет Безопасности заявляет о солидарности и сочувствии к жертвам торговли людьми, в том числе связанной с вооруженными конфликтами в разных районах мира, и подчеркивает стоящую перед государствами-членами и системой Организации Объединенных Наций необходимость энергично выявлять жертв торговли людьми среди уязвимых слоев населения, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), и всесторонне заниматься нуждами жертв, в том числе энергично выявлять жертв и оказывать надлежащую медицинскую и психосоциальную помощь или предоставлять доступ

к такой помощи, в контексте усилий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миростроительству, а также обеспечивать, чтобы с жертвами торговли людьми обращались как с жертвами преступлений и чтобы сообразно с внутригосударственным законодательством их не наказывали за участие в какой-либо противоправной деятельности, в которую они были вовлечены по принуждению, и не клеймили их позором.

Совет Безопасности призывает государства-члены привлекать к ответственности лиц, занимающихся торговлей людьми в ситуациях вооруженного конфликта, особенно их государственных служащих и должностных лиц, а также любых подрядчиков и субподрядчиков, и настоятельно призывает государства-члены предпринять все надлежащие шаги к снижению риска возможного использования их государственных закупочно-снабженческих сетей для пособничества торговле людьми в ситуациях вооруженного конфликта.

Совет Безопасности приветствует уже прилагаемые усилия по борьбе с сексуальной эксплуатацией и надругательством в контексте миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и просит Генерального секретаря наметить и предпринять дополнительные шаги к предупреждению торговли людьми при проведении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и энергичному реагированию на сообщения о фактах такой торговли с целью обеспечить привлечение к ответственности за эксплуатацию.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря предпринять все надлежащие шаги к тому, чтобы в максимально возможной степени уменьшить риск возможного использования закупочно-снабженческих сетей Организации Объединенных Наций для пособничества торговле людьми в ситуациях вооруженного конфликта.

Совет Безопасности настоятельно призывает соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, функционирующие в ситуациях вооруженного конфликта и постконфликтных ситуациях, наращивать техническую способность анализировать конфликтные ситуации на предмет выявления случаев торговли людьми, энергично выявлять потенциальных жертв такой торговли и облегчать доступ к услугам, в которых нуждаются выявленные жертвы.

Совет Безопасности выражает намерение и впредь заниматься проблемой торговли людьми при рассмотрении ситуаций, фигурирующих в его повестке дня.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря доложить ему через 12 месяцев о прогрессе, достигнутом в деле более полного внедрения существующих механизмов противодействия торговле людьми и выполнения шагов, предусмотренных в настоящем заявлении Председателя».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2015/25.

Хотя некоторым из присутствующих здесь сегодня это может показаться несколько бюрократичным, именно так мы добиваемся, чтобы система Организации Объединенных Наций работала и достигала поставленных целей. Я хотела бы также подчеркнуть значимость того факта, что эти вопросы впервые обсуждаются в Совете Безопасности.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета Безопасности.

Г-н Оярсун Марчеси (Испания) (*говорит по-испански*): Если мой голос дрожит, то это потому, что мне трудно выступать здесь сегодня после Нади. Сегодня мой путь из кабинета в зал Совета был мирным. Мне посчастливилось не жить в условиях конфликта. Мне посчастливилось не знать на собственном опыте, что такое торговля людьми. Мне посчастливилось не знать, что такое сексуальное насилие в условиях конфликта.

Ближе всего мне довелось столкнуться с подобными ситуациями в марте этого года, когда Генеральный секретарь торжественно открыл постоянный мемориал в память о жертвах рабства и трансатлантической работорговли у входа в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций. И я помню, что в ходе этого мероприятия он подчеркнул, что этот мемориал должен служить нам напоминанием о прошлом, но прежде всего должен побуждать нас смотреть в будущее — а также взглянуть на настоящее и на проблему торговли

людьми, которая представляет собой не что иное, как современную форму рабства.

Поэтому прежде всего я бы хотел призвать всех представителей и членов Организации каждый раз, когда они подходят к входу в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций и видят этот мемориал, думать о таких людях, как Надя, условия жизни которых значительно отличаются от наших, и использовать все имеющиеся в нашем арсенале инструменты для более эффективного противодействия торговле людьми и сексуальному насилию в условиях конфликта.

Я считаю, что принятое сегодня заявление Председателя (S/PRST/2015/25) является хорошим шагом в правильном направлении, но этого определенно недостаточно. И я благодарю Постоянного представителя Соединенных Штатов за то, что она пробудила сегодня нашу совесть, заставив задуматься о проблеме торговли людьми, за которую нам должно быть поистине стыдно. Наверное, это одно из самых прискорбных явлений, с которыми сегодня сталкивается человечество.

Я хотел бы поделиться с Советом двумя предварительные замечаниями, а также предложить ряд дополнительных мер по эффективной борьбе с торговлей людьми. Мое первое замечание заключается в том, что стратегическое использование ДАИШ и другими террористическими группами сексуального насилия может значительно повышать вероятность того, что женщины и девочки станут жертвами торговли людьми. Я хотел бы повторить слова Председателя правительства Испании, который несколько недель назад отметил, что в ситуации вооруженного конфликта опаснее быть женщиной, чем солдатом. Это очень отрезвляющее замечание.

Мое второе замечание заключается в том, что ситуация, при которой торговля женщинами и детьми является частью политической экономики или, что еще хуже, финансовой экономики террористических групп, является неприемлемой. Мы должны бороться с этим явлением самым решительным образом и на трансграничной основе.

Кроме того, я хотел бы упомянуть две ошибки, которые мы просто не должны допускать. Первая ошибка — полагать, что данное явление ограничивается только деятельностью ДАИШ; это не так, как также отметил первый заместитель Генерального секретаря. Давайте не будем забывать о 276 девочках, которые были похищены из средней школы в Чибоке. На мой взгляд, важно не забывать об этом факте. Вторая ошибка заключается в том, что явление торговли людьми не обусловлено исключительно терроризмом. Оно обусловлено также крупными конфликтами, которые мы переживаем сегодня, и огромным количеством беженцев в мире. Наличие беженцев и перемещенных лиц способствует тому, что заниматься торговлей людьми становится все проще.

Что касается Организации Объединенных Наций, то, на мой взгляд, хотя существующая правовая архитектура оказалась недостаточно эффективной для того, чтобы помочь Наде, и я хорошо понимаю ее ограничения, мы должны, во-первых, более эффективно использовать ее возможности, в частности, Палермский протокол и другие документы. Я могу с гордостью отметить, что в нашей стране, Испании, недавно был принят всеобъемлющий план действий по борьбе с торговлей женщинами и детьми на период 2015–2018 годов, с тем чтобы не допустить повторения таких случаев, как история Нади.

Во-вторых, в рамках наших усилий по укреплению роли Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности в противодействии борьбе с торговлей людьми, мы должны рассмотреть вопрос о включении в мандаты комитетов по санкциям такие серьезные и важные для всего человечества виды деятельности, как борьба с торговлей людьми.

В заключение я хотел бы затронуть вопрос о жертвах. Члены Совета знают, что в деле защиты жертв терроризма наша страна является одной из ведущих. По нашей инициативе было организовано заседание Совета Безопасности по формуле Аррии, в ходе которого жертвы терроризма впервые могли высказаться. Сегодня благодаря инициативе посла Пауэр Надя, которая является жертвой торговли людьми, получила возможность проявить смелость и выступить в Совете Безопасности, чтобы рассказать свою историю.

И наконец, сознавая всю тяжесть последствий для жертв терроризма, можно представить, с какими тяжелыми последствиями приходится сталкиваться тем, кто является одновременно жертвой терроризма и торговли людьми. В этой связи я хотел бы обратиться лично к Наде и заверить ее в том, что делегация Испании будет и впредь бороться за то, чтобы другим не пришлось испытать то, что пережила она. Я надеюсь, что через несколько лет исчезнет необходимость

использовать средства Организации Объединенных Наций для оказания помощи людям, у которых столь же тяжелая жизнь, как у Нади в прошлом.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Испании за его руководящую роль в организации упомянутого заседания по формуле Аррии, на котором жертвам терроризма была предоставлена возможность рассказать о пережитом. Мы должны чаще использовать подобные методы работы в Совете Безопасности.

Г-н Шериф (Чад) (*говорит по-французски*): Я благодарю председательствующую делегацию Соединенных Штатов за организацию сегодняшнего заседания на чрезвычайно важную и актуальную тему: торговля людьми в условиях конфликта.

Кроме того, я благодарю первого заместителя Генерального секретаря Яна Элиассона, Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности Юрия Федотова и исполнительного директора Фонда «Свобода» г-на Ника Гроно за их брифинги, а также г-жу Надю Мурад Басии Таху за ее очень эмоциональный рассказ.

Торговля людьми представляет собой чрезвычайно прибыльный вид организованой преступной деятельности, доходы от которого составляют, по оценкам, десятки миллиардов долларов США в год. Миллионы людей, которые становятся объектами торговли людьми, включая женщин и детей, часто подвергаются сексуальному насилию. Нет никаких сомнений в том, что торговля людьми представляет собой новую форму рабства XXI века, с которой человечество сейчас должно развернуть самую решительную борьбу.

В некоторых регионах мира, особенно на Ближнем Востоке и в Африке, тысячи мужчин, женщин и детей стали жертвами торговли людьми. Террористические группировки, включая «Исламское государство Ирака и Леванта», «Боко харам», «Армию сопротивления Бога» и многие другие, прибегают к различным формам эксплуатации, включая сексуальную эксплуатацию, принудительный труд и долговую кабалу, рабство или другие аналогичные формы эксплуатации, а также практикуют порабощение или незаконную торговлю органами и совершают другие отвратительные преступления, требующие безотлагательных действий.

Чад решительно осуждает все виды такой преступной деятельности. Признавая тесную взаимосвязь между терроризмом и транснациональной организованной преступностью, включая торговлю людьми, Чад инициировал и добился принятия в декабре прошлого года резолюции 2195 (2014), соответствующие положения которой касаются вопроса, находящегося сегодня на рассмотрении Совета. В этой связи мы хотели бы напомнить о том, что в этой резолюции содержится, в частности, требование к государствам-членам в кратчайшие возможные сроки ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности 2000 года, также известную как Палермская конвенция, и дополнительные протоколы к ней. В этой связи Чад призывает государства-члены и впредь объединять усилия в целях предотвращения и искоренения торговли людьми в соответствии с положениями дополнительных протоколов к Конвенции. Твердая решимость государств-членов и эффективная координация их действий имеют важнейшее значение для установления и привлечения к ответственности виновных в совершении этих чудовищных преступлений, где бы они ни происходили.

Ежегодно многие тысячи молодых африканцев направляются в Европу через Средиземное море по каналам незаконного провоза мигрантов в Европу. Это серьезное преступление, с которым Африка и остальной мир должны решительно бороться. Однако несмотря на усилия по ликвидации сетей незаконного провоза мигрантов, включая принудительные меры, санкционированные резолюцией 2240 (2015), похоже, что это явление все так же широко распространено. В этой связи Чад вновь заявляет о том, что страны происхождения, транзита и назначения должны решительно приступить к устранению коренных причин этого зла. Исключительно важно, чтобы международное сообщество уделяло более пристальное внимание взаимосвязи между миром, безопасностью и экономическим развитием путем финансирования программ по созданию рабочих мест для молодежи и женщин, в частности, в странах происхождения мигрантов.

Поиск долгосрочного решения проблемы торговли людьми потребует активного участия Совета в урегулировании продолжающихся во всем мире конфликтов, особенно конфликтов в Сирии, Ираке, Ливии и других африканских странах. С этой це-

лью Совет должен проявить единство в деле поддержания международного мира и безопасности, особенно в том, что касается усилий, направленных на запрещение поставок оружия и боеприпасов вооруженным группам, независимо от их характера или целей. Кроме того, Совет должен работать над тем, чтобы положить конец практике дестабилизации слабых государств под любыми имеющимися предлогами, что будет способствовать сохранению мира и безопасности во всем мире.

В заключение хочу отметить, что Чад подчеркивает важность универсального осуществления Палермской конвенции и двух дополнительных протоколов к ней. Конвенция представляет собой результат длительного процесса обсуждения и охватывает все аспекты торговли людьми, масштабы которой растут тревожными, беспрецедентными темпами ввиду эволюции терроризма. Ответные меры по борьбе с такими преступлениями также требуют подтверждения приверженности и решимости со стороны всех государств — членов Организации Объединенных Наций.

Г-н Баублис (Литва) (*говорит по-английски*): Не новость, что перемещение людей провоцируют все нижеследующие причины: вооруженные конфликты, отсутствие верховенства права, разгул коррупции, насилие в отношении представителей этнических и религиозных меньшинств, а также систематические грубые нарушения прав человека. Круги, занимающиеся незаконным провозом и торговлей людьми, наживаются на трагедиях людей, живущих в Ливии, Ираке, Сирии, Афганистане и других странах. Торговля и незаконный провоз людей представляют собой многомиллионный бизнес, а взаимосвязь между преступными элементами, лицами, занимающимися торговлей людьми и террористами хорошо известна. Растет число женщин и девочек, которые обращают в рабство и подвергают сексуальному насилию и изнасилованиям. Некоторых превращают в террористок-смертниц — девочек, которым едва исполнилось восемь и десять лет, как это было в случае с некоторыми из жертв «Боко харам».

По имеющимся данным, «Армия сопротивления Бога» похитила около 30 000 детей — как мальчиков, так и девочек. Мы не должны забывать о тысячах женщин и детей, которые по-прежнему находятся в плену в районах, находящихся под контролем ДАИШ. Мы не должны забывать о езидках, девочках и женщинах, которые были похищены, проданы в сексуальное рабство в ходе публичных аукционов и принуждены к беременности. Также мы не можем забывать о сотнях мальчиков-езидов, которых похитили и направили на фронт под знаменами ДАИШ в качестве террористов-смертников или «живого щита». «Исламское государство Ирака и Шама» совершает нападения на мигрантов и беженцев в Ливии.

Откровенно говоря, бездействие Совета и попустительское отношение к тому, что порочный альянс субъектов, занимающихся торговлей людьми, террористов и вооруженных групп извлекает прибыль из человеческих страданий, неприемлемы с моральной точки зрения. По меньшей мере, мы могли бы привлечь внимание к тяжелому положению жертв, решительно осудив такую практику. Кроме того, мы могли бы принять вызов и приступить к урегулированию конфликтов, ведущих к перемещению населения внутри страны, незаконным потокам мигрантов и беженцев, будь то в регионе Ближнего Востока, Сахеля, бассейна озера Чад или Африканского Рога. Государства несут юридические обязательства предупреждать и пресекать торговлю людьми, а также выявлять и ликвидировать сообщества, занимающиеся торговлей людьми. Мы все должны делать больше, расширять сотрудничество с Интерполом и другими организациями и укреплять международное сотрудничество правоохранительных органов.

Как только что сказал Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), УНП ООН может оказать техническую помощь государствам-членам. Оно может делать больше для оказания помощи в осуществлении Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней. Как отметили некоторые ораторы, улучшение координации в рамках системы Организации Объединенных Наций способствовало бы активному выявлению жертв торговли людьми. Мы должны изучить вопрос о том, что может быть сделано в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Необходимо улучшить подготовку должностных лиц, находящихся на передовых рубежах, сотрудников правоохранительных органов, сотрудников пограничной службы и социальных работников, действующих на местах. Правительства, общественные и религиозные деятели и гражданское общество должны работать сообща над тем, чтобы

предотвратить стигматизацию жертв. Жертвы должны иметь доступ к помощи, медицинскому обслуживанию, защите и поддержке, с тем чтобы они повторно не стали жертвами торговли людьми.

Наиболее серьезной проблемой является привлечение к ответственности за совершение таких преступлений. Мы призываем государства-члены, региональные и субрегиональные организации и систему Организации Объединенных Наций сотрудничать с Прокурором Международного уголовного суда в целях поиска путей привлечения к ответственности членов экстремистских групп и террористов, участвовавших в совершении тяжких преступлений. Кроме того, мы должны активизировать профилактические меры за счет улучшения координации деятельности в области раннего предупреждения и анализа потенциальных конфликтов. Мы с нетерпением ожидаем представления Генеральным секретарем новой всеобъемлющей стратегии по предотвращению ожесточенного экстремизма.

Месяц тому назад на саммите Европейского и Африканского союзов в Валлетте руководители государств обоих континентов взяли обязательство активизировать совместные усилия по предотвращению незаконного ввоза мигрантов и борьбе с ним, а также по искоренению торговли людьми. Они взяли обязательство противодействовать организованным преступным сообществам, улучшить контроль за границами, наладить более эффективную координацию и более эффективно осуществлять соглашения. Европейский союз и его государства-члены находятся на переднем крае этой борьбы, поощряя более высокие стандарты в области борьбы с торговлей людьми, в том числе в рамках процессов регионального диалога — таких как Хартумский и Рабатский процессы — в странах Восточной и Западной Африки, расположенных вдоль маршрутов миграции.

Искоренение торговли девочками и женщинами в целях эксплуатации во всех ее формах является приоритетной задачей для всех стран Европейского союза ЕС). Европейский союз создал всеобъемлющие правовые и политические рамки на основе директивы против торговли людьми и стратегии ЕС. Все действия регулируются координатором Европейского союза по борьбе с торговлей людьми. Это эффективная практика, которой мы можем поделиться со всеми заинтересованными регионами и учреждениями.

На самом деле региональная организация может играть крайне важную роль, как это делает Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в масштабах Европы. ОБСЕ стала важной платформой для сотрудничества и координации усилий по борьбе с торговлей людьми. В работе конференции высокого уровня Альянса по борьбе с торговлей людьми ежегодно принимают участие ведущие политические деятели из государств — участников ОБСЕ, средиземноморских партнеров по сотрудничеству системы ОБСЕ, международных и региональных организаций системы Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и торговых представительств.

В заключение следует отметить, что в принятом сегодня заявлении Председателя S/PRST/2015/25 содержится призыв к реальным действиям, который обращен ко всем государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций, региональным организациям, гражданскому обществу и религиозным лидерам. Настало время приступить к таким действиям.

Г-н Делятр (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне от всей души поблагодарить наших докладчиков, выступления которых, наряду с представленными ими тревожными свидетельскими показаниями, подтверждают, насколько Совету важно заняться проблемой торговли людьми в условиях конфликта. Мучительные свидетельские показания г-жи Нади Мурад Баси Таха, которая сама стала жертвой актов жестокости, совершенных ДАИШ, вызвали особый отклик в нашей душе и по-прежнему свежи в нашей памяти.

Действия, совершаемые ДАИШ на Ближнем Востоке и «Боко харам» в Африке, наглядным образом отражают связь, существующую между международным миром и безопасностью и борьбой с торговлей людьми. В масштабах всего мира торговля людьми, наряду с оборотом наркотических средств и продажей поддельных товаров, является одной из самых прибыльных видов торговли. Ее так называемый «торговый оборот», по оценкам, ежегодно составляет 32 млрд. долл. США — если цифры имеют какое-то значение; она является одним из самых распространенных видов незаконной торговли. Принудительный труд, сексуальное рабство, похищение с целью принуждения к занятию проституцией, изнасилование — перечень бесчинств,

совершаемых террористическими группами, в частности в условиях вооруженного конфликта, к сожалению, является чрезвычайно длинным. Хотя международное сообщество внесло значительный вклад в рассмотрение этого вопроса с начала этого века, для победы над этим бедствием необходимо предпринять дополнительные усилия. Поэтому я приветствую инициативу нашего Председателя — Соединенных Штатов Америки — и благодарю их делегацию за предоставленную нам возможность обменяться мнениями по этому вопросу.

Для этих террористических групп, основными жертвами которых, как правило, становятся женщины и дети, торговля людьми — это не только средство распространения террора среди гражданского населения; она также используется в качестве источника финансирования. В Сирии именно женщины подвергаются самым страшным зверствам. Изнасилование, принуждение к вступлению в брак, занятие проституцией широко распространены в районах, контролируемых ДАИШ. В Ираке организация ДАИШ создала настоящий рынок, на котором женщины, принадлежащие к группам меньшинств, таким как езиды и христиане, продаются как сексуальные рабыни. Международная комиссия по расследованию положения в области прав человека в Ираке описывает систему, которая выходит за рамки национальных границ, в которой женщинам и даже девочкам из числа езидов приклеивают на лоб ценники, после чего продают на рынках Эр-Ракки в Сирии. В Нигерии «Боко харам» пытает, насилует и держит в плену сотни женщин и детей.

Все эти действия не просто являются недопустимыми с нравственной точки зрения; они также могут представлять собой военные преступления, преступления против человечности и даже геноцид в отношении определенных общин. Такие преступления не должны оставаться безнаказанными. Террористические группы, совершающие подобные злодеяния, выводят на новый уровень понимание того, что мы считаем бесчеловечным поведением. Перед лицом таких преступлений мы призваны действовать — действовать в целях обеспечения защиты. Конечно, речь идет о защите гражданских лиц, но также и о необходимости защитить право и его принципы.

Совет неоднократно обсуждал вопросы, тесно связанные с таким явлением, как торговля людьми, например, в связи с принятием резолюции 2195 (2014), посвященной связи между терроризмом и организованной преступностью, или совсем недавно в связи с резолюцией 2242 (2015) по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Однако наши слова теперь должны быть реализованы на практике. Предотвращение преступлений, защита жертв и борьба с безнаказанностью должны быть нашими первостепенными задачами.

Борьба с торговлей людьми входит в число приоритетных направлений деятельности Франции. Три первостепенные задачи, которые я только что перечислил, лежат в основе национального плана действий, принятого Францией в 2014 году в целях борьбы с этим злом. На международном уровне в нашем распоряжении имеются надлежащие международно-правовые инструменты, такие как Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, известная как Палермская конвенция, а также Протоколы к ней, в том числе Протокол, посвященный конкретно борьбе с торговлей людьми. Однако мы должны укрепить роль этих инструментов и обеспечить их осуществление всем международным сообществом. С этой целью Франция выступает, в частности, за создание механизма обзора, который позволит производить проверку и содействовать осуществлению этих инструментов. Мы также вносим свой вклад в Глобальную программу по борьбе с торговлей людьми Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, чью замечательную работу я высоко оцениваю.

Наконец, как и в ходе состоявшейся в Париже 8 сентября Международной конференции по вопросу о жертвах этнического и религиозного насилия на Ближнем Востоке, Франция продолжит обеспечивать мобилизацию усилий международного сообщества всякий раз, когда у нее будет такая возможность. Сталкиваясь с такими ужасными преступлениями, как те, что фигурировали в представленных нам сегодня свидетельских показаниях, мы несем коллективную ответственность за принятие мер, которые позволят положить конец таким преступлениям и привлечь к ответственности лиц, виновных в их совершении. Совет может быть уверен в том, что Франция в полной мере мобилизует свои усилия для достижения этой цели.

Г-н Загайнов (Российская Федерация): Прежде всего мы хотели бы выразить признательность до-

кладчикам за их содержательные выступления и оценки угрозы торговли людьми в ситуации конфликта. Важно, что в фокусе сегодняшнего обсуждения ужасающие преступления «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ) и других террористических структур, а также их последствия.

На фоне беспрецедентного всплеска террористической деятельности в регионе Ближнего Востока и Северной Африки не могут не вызывать беспокойство продолжающиеся репрессии со стороны боевиков ИГИЛ в отношении представителей религиозных, национальных и этно-конфессиональных меньшинств: христиан, курдов, езидов и других. В последние месяцы тысячи езидов были захвачены террористами и стали живым товаром. Женщины и дети попадают в рабство, принуждаются к браку, подвергаются сексуальному насилию. Спасаясь от притеснений и бесчинств террористов, многие езиды и представители других меньшинств были вынуждены покинуть места своего проживания, большое их число погибло.

Мы решительно осуждаем преступную практику террористов. Призываем государства наращивать усилия по борьбе с ней, наладить обмен соответствующей информацией и взаимодействовать в деле выявления каналов финансирования террористов за счет этой деятельности. Известно, что лица и организации, замешанные в финансовой подпитке террористов, в том числе за счет торговли людьми, подлежат санкционным мерам Совета Безопасности.

Преступления ИГИЛ — часть глобальной проблемы. Подобные злодеяния совершаются «Боко харам», «Армией сопротивления Бога», другими террористическими вооруженными группами. Они происходят в ситуациях вооруженных конфликтов в различных регионах мира. Продолжается международная торговля людьми хорошо организованными преступными группировками. Ежегодно сотни тысяч людей вследствие обмана, продажи, принуждения или иной формы насилия попадают в тиски сексуальной и экономической эксплуатации, становятся товаром, приносящим миллиардные прибыли.

Требуются жесткие меры против криминальных группировок, которые являются организаторами либо посредниками в проведении незаконных сделок с живым товаром. Только при комплексном подходе, а не путем, например, одного лишь ужесточения миграционной политики можно добиться эффективных результатов в борьбе с торговлей людьми. Мы выступаем за укрепление роли Организации Объединенных наций и ее Управления по наркотикам и преступности в объединении усилий международных и национальных структур, задействованных в работе по искоренению современной работорговли. Приветствуем деятельность УНП ООН по оказанию содействия государствам в данной сфере. С учетом существующего разделения труда в рамках Организации Совет Безопасности может внести свой вклад в дело противодействия торговле людьми, осуществляемой террористами, а также в ходе вооруженных конфликтов, в особенности в ситуациях, когда размах и острота проблемы угрожает международному миру и безопасности.

Полагаем, что важным ориентиром в работе на этом направлении в целом остается принятый Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. Убеждены, что его реализация будет содействовать большему пониманию в мире этой проблемы и качественному улучшению взаимодействия всех заинтересованных сторон. Ликвидировать торговлю людьми, включая ее наиболее ужасающие проявления в районах, подконтрольных террористам, можно только посредством скоординированных усилий всех государств и профильных международных организаций с опорой на имеющуюся в этой области международно-правовую базу.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация приветствует проведение этого открытого заседания. Я хочу поблагодарить всех докладчиков за их заявления.

В районах вооруженных конфликтов женщины и дети всегда находятся в уязвимом положении и подвергаются всякого рода насилию, злодеяниям и изоляции. Международное сообщество призвано срочно оказать им помощь. В последнее время такие террористические организации, как «Исламское государство Ирака и Шама» и «Боко харам», занимаются всякого рода преступной деятельностью, в том числе торговлей людьми на Ближнем Востоке и в Африке, в еще большей мере ставя под угрозу права и интересы женщин и детей, что ведет к ухудшению условий их жизни. Международному сообществу следует четко координировать

свою деятельность и прилагать совместные усилия к тому, чтобы усилить меры по защите женщин и детей в условиях конфликтов. Я хотел бы особо указать на следующие моменты.

Во-первых, в этом контексте следует соблюдать суверенитет тех стран, которых это касается, и в полной мере задействовать их самих. Затронутые государства несут главную ответственность за защиту их женщин и детей и за борьбу с торговлей людьми. Международному сообществу же следует, уважая суверенитет соответствующих стран, оказывать им конструктивную поддержку и помощь в ускорении процесса наращивания их потенциалов для борьбы с терроризмом и охраны их границ таким образом, чтобы они могли поддерживать стабильность и спокойствие в своей стране и соответствующем регионе.

Во-вторых, для устранения не только симптомов, но и коренных причин этого бедствия необходим комплексный подход. Членам международного сообщества следует укреплять свое сотрудничество с тем, чтобы эффективно бороться с такой преступной деятельностью, как торговля людьми, а также гарантировать полную безопасность женщин и детей в зонах конфликтов и оказание им гуманитарной помощи. Ему следует также энергично способствовать политическим процессам и содействовать национальному примирению и улаживанию разногласий посредством диалога и переговоров с тем, чтобы устранить коренные причины вооруженных конфликтов, а также создавать стабильные внешние условия, способствующие защите женщин и детей.

В-третьих, приоритет следует отдавать активизации усилий по борьбе с терроризмом. Терроризм представляет собой серьезную угрозу безопасности международного сообщества. Торговля людьми превратилась в источник финансирования террористических организаций. Международному сообществу надлежит в полной мере выполнять резолюции Совета Безопасности о борьбе с терроризмом, укреплять координацию и сотрудничество для согласованного ведения борьбы с терроризмом, полностью перекрыть каналы финансирования террористических организаций и маршруты трангграничного передвижения террористов и вести решительную борьбу с любой террористической и преступной деятельностью, угрожающей основам человеческой цивилизации.

В-четвертых, нам надо укреплять сотрудничество для усиления взаимодействия между различными механизмами. Организация Объединенных Наций, Совет Безопасности, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Структура «ООН-женщины» должны в полной мере задействовать свои соответствующие преимущества и укреплять и наращивать координацию их действий, руководствуясь своими соответствующими мандатами, чтобы обеспечить на международном уровне согласованность мер по борьбе с международной преступной деятельностью, в том числе с торговлей людьми, и всемерную защиту прав женщин и детей в условиях конфликтов.

Г-жа Огву (Нигерия) (*говорит по-английски*): Мы хотим поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за предпринятую Вами инициативу провести в формате брифинга это крайне важное заседание, а также за подготовленную Вами концептуальную записку, которой мы руководствуемся в наших обсуждениях. Мы хотим поблагодарить первого заместителя Генерального секретаря Яна Элиассона за то, что он задал тон нашим сегодняшним прениям. Кроме того, мы признательны Директору-исполнителю Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности г-ну Юрию Федотову и г-ну Гроно за то, что они поделились с нами своими взглядами и мнениями по вопросу, вызывающему серьезное беспокойство и имеющему большое значение в современных условиях.

Рассказ г-жи Нади Мурад Баси Тахи был, мягко говоря, душераздирающим. Такое лучше представить, чем пережить. Мы высоко ценим ее мужество.

Во все более устрашающей международной обстановке гражданское население подвергается весьма серьезным опасностям в ситуациях конфликтов. В их число входят, в частности, торговля людьми и сексуальная эксплуатация. Такие террористические группы, как «Исламское государство Ирака и Шама» и «Боко харам», действуют, полностью игнорируя нормы международного гуманитарного права, и нагло привносят в конфликты новое измерение, каковым являются торговля людьми и сексуальная эксплуатацию женщин и девочек. Эти группы совершают омерзительные

акты, представляющие собой военные преступления и преступления против человечности.

Нигерийское государство заверяет международное сообщество в своей непоколебимой решимости при поддержке соседних стран — Камеруна, Чада, Нигера и Бенина — обуздать, ослабить и победить «Боко харам». Силовые структуры уже спасли значительное число женщин и девочек, находившихся в заложницах в «Боко харам», но почивать на лаврах они не намерены. Мы твердо уверены в том, что, в конечном итоге, будут освобождены все заложники.

В самом широком смысле, искоренение торговли людьми и других форм современного рабства не по силам ни одному отдельному государству. Для этого необходимы согласованные международные действия широкого круга заинтересованных субъектов, в том числе национальных государств, международных организаций, организаций гражданского общества, неправительственных организаций и общинных лидеров. Мы высоко ценим усилия гуманитарных организаций, которые проводят информационно-пропагандистские кампании для распространения информации об опасностях торговли людьми, о тактике, используемой для принуждения пострадавших и торговли ими, а также о том, что пострадавшие могли бы сделать для своего спасения.

Помимо превентивных мер, государства должны заниматься защитой жертв торговли людьми. В Палермском протоколе конкретно предусмотрена обязанность государств обеспечивать защиту прав человека пострадавших от торговли людьми и принимать меры к их физической, психологической и социальной реабилитации. Законы и процедуры, обеспечивающие защиту пострадавших, будут побуждать их к борьбе с этим бедствием, как это сделала сегодня Надя, и давать показания против торговцев людьми и их организаций.

Защита пострадавших также является неотъемлемой частью процесса их реабилитации и реинтеграции. В связи с этим необходимо оказывать поддержку похвальной работе различных задействованных кругов, в том числе национальных и международных неправительственных организаций, упорно старающихся способствовать реабилитации пострадавших от такой торговли.

Борьба с торговлей людьми является для Нигерии одним из национальных приоритетов. Основав в 2003 году Национальное агентство по запрещению торговли людьми, Нигерия, мне кажется, стала одним из первых в мире государств, создавших учреждение подобного рода, на которое возложена ответственность за руководство этой борьбой. Со времени своего учреждения Агентство создало эффективную и всеобъемлющую нормативно-правовую и институциональную базу для запрещения, предупреждения и выявления преступлений торговли людьми, а также преследования и наказания за них. При активном сотрудничестве международных партнеров Агентство вносит весьма существенный вклад в борьбу с торговлей людьми.

К числу достижений Агентства относятся обеспечение вынесения торговцам людьми обвинительных приговоров и содействие спасению и социальной реинтеграции жертв такой торговле. Признавая новые тенденции в торговле людьми и необходимость дальнейшего укрепления институциональной базы для борьбы с ней, парламент в 2015 году принял Закон о запрещении торговли людьми, борьбе с ней и административных мероприятиях для этого. Это свидетельствует о неизменной приверженности нигерийского правительства борьбе с торговлей людьми.

Мы считаем, что Совету Безопасности следует, со своей стороны, взять на себя более активную роль в глобальной борьбе с торговлей людьми. Одним из способов добиться этого могло бы стать включение проблемы торговли людьми в условиях конфликтов в его повестку дня в качестве отдельного тематического вопроса. Мне кажется, Вы, г-жа Председатель, упомянули об этом во время ленча сегодня днем. Совету Безопасности также следует укреплять и расширять свое взаимодействие с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международной организацией по миграции, а также другими соответствующими субъектами, обладающими опытом борьбы с такой торговлей. Регулярные брифинги этих учреждений позволили бы Совету постоянно находиться в курсе происходящих в зонах конфликтов событий, касающихся торговли людьми.

Совету Безопасности также следует рассмотреть возможность расширения задач миротворческих миссий по защите гражданского населения

таким образом, чтобы включить в их число борьбу с торговлей людьми. Это было бы особенно полезно в тех конфликтных ситуациях, в которых перемещенные лица подвергаются большой опасности стать жертвами такой торговли. Разумеется, это означает специальную подготовку миротворцев и гуманитарного персонала, которым придется работать с жертвами и потенциальными жертвами торговли людьми. В постконфликтных ситуациях инициативы по реабилитации жертв торговли людьми, реализуемые под эгидой Организации Объединенных Наций, должны стать составной частью правосудия переходного периода и процесса привлечения виновных к ответственности.

Из того, что я сегодня слышал, взаимосвязь между торговлей людьми и международным миром и безопасностью становится очевидной, и то, что необходимо делать для борьбы с торговлей людьми, ясно. Государства должны выполнять свои обязательства в соответствии с Палермским протоколом. А Совет Безопасности должен продемонстрировать более сильное лидерство. И здесь необходимы усилия всех. Со своей стороны, в нашей общей борьбе с торговлей людьми мы по-прежнему твердо намерены сотрудничать со всеми субъектами на национальном, региональном и международном уровнях.

Г-н Уилсон (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): На этих заседаниях принято благодарить докладчиков за их брифинги, и я желаю это от всего сердца. Особую признательность я хочу выразить Надии Тахе, за ее сегодняшние свидетельские показания в Совете. Я уверен, что то глубокое впечатление, которое производит на слушающих выступление того, кто имеет смелость рассказать нам о своем опыте, пережив то, что пережила она, переоценить трудно. Нам, сидящим в таком официальном зале, как этот, услышать столь прямое свидетельство может показаться странным.

Такая смелость вдохновляет нас на действия, к которым призывает г-жа Таха, и на такую дискуссию, которая идет сегодня за этим столом. В частности, говоря о ДАИШ, она сказала, что мы должны полностью ликвидировать эту структуру. Разумеется, наше правительство с этим согласно, и я уверен, что с этим согласно каждое правительство, представленное за этим столом. Зверства и бесчеловечность ДАИШ внушают нам подлинное омерзение. Сегодня мы слышали лишь один рассказ — рассказ г-жи Тахи — о такой бесчеловечности, и для нас, сидящих в этом зале, непривычно слышать нечто подобное в столь открытой форме, но еще больше потрясает то, что ее рассказ — не единственный. Есть и бесчисленные другие свидетельства — о похищениях, изнасилованиях, принудительных браках, принудительном обращении в другую веру и рабстве.

К сожалению, в этой практике торговли людьми ДАИШ — не единственная. Она — обычное явление во всем мире, от Демократической Республики Конго до Афганистана и от Бирмы до Сомали. По оценкам Международной организации труда, жертв торговли людьми, принудительного труда и современного рабства насчитывается 21 миллион человек. В других источниках это число оценивается в 35 миллионов, что соответствует половине численности населения в нашей стране. Продолжаться и дальше это просто не может.

Поэтому я приветствую лидерство, проявленное послом Пауэр, которая подняла этот вопрос в Совете, и считаю, что есть три направления, с которых мы должны рассматривать борьбу с этой чумой. Во-первых, международному сообществу необходимо проявить лидерство и рассматривать эту проблему в том приоритетном порядке, которого она заслуживает, и это именно то, что и происходит здесь сегодня. Во-вторых, необходимо активнее помогать группам риска, особенно меньшинствам, наименее защищенным от торговли людьми. В-третьих, Совету необходимо сделать все возможное, чтобы положить конец той нестабильности и неопределенности, которая позволяет процветать торговле людьми.

Как нам только что напомнил первый заместитель Генерального секретаря, наши Цели в области устойчивого развития — это однозначное обязательство международного сообщества принять немедленные и эффективные меры для искоренения принудительного труда, современного рабства и торговли людьми. Теперь мы должны претворить эту цель в реальность. Для этого каждый член международного сообщества должен проявить политическое лидерство и сделать это своим приоритетом. Это первый момент. Для этого нам придется признать трудные истины. В нашей стране, в Соединенном Королевстве, насчитывается до 13 000 человек, находящихся в современном рабстве. А ведь это — Соединенное Королевство. Это явление не ограничивается таки-

ми группами, как ДАИШ или «Боко харам», но, признав наши собственные проблемы, мы все сможем проявить то лидерство, которое необходимо для действия. В начале этого года парламент Соединенного Королевства принял закон о современных формах рабства. Он дает нашим правоохранительным органам более совершенные инструменты для борьбы с этим бедствием. Он предусматривает максимальное наказание в виде пожизненного заключения для виновных и, самое главное, обеспечивает более эффективную поддержку и защиту для жертв рабства.

Но законы — это лишь часть решения. Лидерство нужно и в международных организациях, в частных компаниях и в гражданском обществе. Вместе с Европейским союзом, Содружеством, Группой Святой Марты и Организацией Объединенных Наций Соединенное Королевство стремится сформировать всемирный консенсус в этом вопросе. Это требует более тесной координации усилий, но, в то же время, и уверенности в том, что эти организации никак не связаны с практикой торговли людьми. Это означает, что миротворцы Организации Объединенных Наций должны строго выполнять требование абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и надругательствам; международные финансовые учреждения должны тщательно проверять проекты, для которых они предоставляют финансирование, чтобы, по неосторожности, не способствовать использованию принудительного труда; а корпорации должны быть подотчетны, и их каналы поставок — транспарентны.

Что касается второго момента — помощи группам риска, — то мы сегодня слышали о тех непропорциональных последствиях, которые торговля людьми имеет для определенных групп, будь то женщины и девушки или общины меньшинств — христианские, мусульманские, мандейские, езидские и любые другие. Поэтому все правительства обязаны обеспечивать защиту меньшинств, а все члены Совета обязаны помогать им в этих усилиях.

Соединенное Королевство поддерживает правительство Ирака в его усилиях защитить все меньшинства, обеспечить уважение к правам человека и восстановить законность. По линии помощи в целях развития мы финансируем деятельность по защите уязвимого гражданского населения, включая оказание юридической помощи и работу групп поддержки для женщин. Кроме того, во всем мире мы боремся с насилием в отношении женщин и девушек, которое столь часто является следствием торговли людьми. Соединенное Королевство финансирует организации, которые помогают жертвам насилия. Мы боремся с безнаказанностью лиц, виновных в совершении сексуального насилия, поддерживая дела, возбужденные в национальных судах, и финансируем программы, способствующие изменению стереотипов и предотвращению насилия в отношении женщин и девушек. Это предполагает подготовку 800 бойцов сил «пешмерга» по вопросам тактичного обращения с жертвами сексуального насилия в борьбе против ДАИШ. Я надеюсь, что все остальные члены Совета будут делать все возможное, чтобы поддержать эти усилия.

Позвольте мне теперь перейти к третьему и последнему моменту. Для Совета Безопасности самым эффективным способом предотвратить такие грубые нарушения прав человека, о которых мы слышали сегодня, является обеспечение стабильности и безопасности. Это означает — возврат территории, которую удерживает ДАИШ. А это означает достижение политического урегулирования сирийского кризиса и использование всех имеющихся у Совета превентивных инструментов для предотвращения любой нестабильности в будущем. В конечном счете, как нам только что напомнил г-н Гроно, это — устранение коренных причин торговли людьми и содействие изменению социальных норм в сторону нетерпимости такого поведения, инклюзивность государственного управления и плюрализм религиозных, культурных и мировоззренческих представлений, которые не просто сосуществуют, но принимаются и приветствуются.

Г-н ван Бохемен (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Первого заместителя Генерального секретаря, г-на Федотова и г-на Гроно за их брифинги. Я присоединяюсь к тем, кто сегодня уже выразил свою признательность Надии. Ее показания шокируют своей реальностью, но эта реальность предстает здесь перед нами в Совете Безопасности.

Когда я пришел сюда 35 лет назад, мы тратили немало времени, работая над множеством запутанных документов, призванных защищать права человека. Сегодня, тридцать пять лет спустя, мы имеем дело с реальностью рабства, которое живо, процветает и существует рядом с нами. Мы добились определенного прогресса, создали нормативные документы и — в своей работе откатились назад.

Это и есть страшная реальность сегодняшнего дня. Поэтому мы благодарим Соединенные Штаты за то, что они подняли этот вопрос в Совете. Мы благодарим Надию за ее смелость и решимость поделиться с нами, в страшных подробностях, тем ужасом, чрез который прошла она сама, ее родные и ее народ. Нам напомнили, что точно так же ведет себя «Боко харам», и то же самое происходит в условиях конфликтов в Южном Судане, Центральноафриканской Республике и многих других местах.

Мы разделяем отвращение к нарушениям, которые совершает «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ), подвергая гонениям тысячи езидов, и в первую очередь женщин и детей, и которое, судя по всему, начало целую программу массового рабства. Как нам напомнила Надя, некоторых женщин и девушек просто дарят — в подарок. И что особенно тревожно в этой проблеме — она способна сохраняться бесконечно. Торговля людьми усиливает конфликты, конфликты же усиливают торговлю людьми. Как мы слышали, торговля людьми приобретает разнообразные формы и имеет множество целей. Она также распространена и в западном мире. Зачастую она имеет гендерный аспект, диспропорционально затрагивая женщин и детей. Жертвы торговли людьми используются в качестве комбатантов и сексуальных рабов, принуждаются к замужеству или подневольному труду на суше и на море. Люди становятся движимым имуществом и источником доходов, которые идут на финансирование конфликтов и террористической деятельности.

Мы осознаем сложность эффективной борьбы с этим явлением, особенно в контексте конфликтов, которые сами по себе трудноразрешимы и устойчивы к международному вмешательству. Это особенно сложно делать в районах, в которых власть государства неэффективна, как мы убедились на нескольких наихудших примерах, которые нам сегодня привели. Однако мы вынуждены иметь дело именно с этим явлением, в том числе прилагать более эффективные усилия для предупреждения конфликтов. Чрезвычайно важно добиваться проведения расследований и привлечения виновных к ответственности. Деятельность, связанная с торговлей людьми, включая деяния, совершенные ИГИЛ, могут квалифицироваться как преступления по Римскому статуту Международного уголовного суда. Такие действия могут квалифицироваться как преступления против человечности, геноцид или военные преступления.

Меры по расследованию и привлечению к ответственности должны приниматься как на внутреннем, так и на международном уровне, поэтому необходимо проявлять повышенную готовность работать сообща для противодействия трансграничной торговле людьми. Государства-члены должны также обеспечить наличие соответствующих служб для залечивания как физических, так и психологических травм, пережитых жертвами и их семьями.

Как и другие ораторы, мы настоятельно призываем государства присоединиться к Палермскому протоколу, заложившему всеобъемлющую основу для предотвращения и борьбы с торговлей людьми. Мы также призываем к поддержке политических инициатив, подобных недавно учрежденной Международной парламентской коалиции в интересах жертв сексуального рабства. Член парламента Новой Зеландии Мелисса Ли является одним из пяти авторов этой инициативы. Инициативы подобного рода подают мощный сигнал преступникам и их жертвам о том, что к таким актам привлечено политическое внимание и они подлежат осуждению.

Мы хотели бы признать, что представители гражданского общества играют важную роль в распространении информации среди населения о его правах человека и о том, кто взаимодействует с правительствами на местах. Другие также говорили о необходимости обеспечения того, чтобы сама Организация Объединенных Наций старалась не подпитывать торговли людьми. Наше присутствие должно быть гарантией защиты, а наша способность делать это имеет жизненно важное значение для успеха наших операций. Мы выступаем за продолжение осуществления инициативы «Права человека прежде всего», политику должной осмотрительности в вопросах прав человека, проводимую Организацией Объединенных Наций, и предложенный Генеральным секретарем подход, предусматривающий полную нетерпимость к сексуальной эксплуатации и надругательствам.

И, наконец, мы считаем, что есть еще резерв для рассмотрения того, как Совет мог бы лучше решить этот вопрос в контексте улучшения осведомленности о ситуации на местах и защиты гражданских лиц. Совет должен продолжать держать в поле зрения этот вопрос, признать его как аспект

конфликта, который приобретает все более важное значение, и быть готовым, по-возможности, принять предупредительные меры.

Г-н Лукаш (Ангола) (*говорит по-английски*): Во-первых, мы хотели бы поблагодарить докладчиков за их всеобъемлющие сообщения. Мы выражаем особую признательность Надии Тахе. Мы восхищаемся мужеством и силой воли Надии, которая поделилась с нами своим горьким опытом. Рассказ Надии и ее призыв поднимает основополагающий вопрос о жертвах торговли людьми и порабощения, и о том, как исправить ужасающую несправедливость, которой они подверглись.

Мы благодарим Председателя, Соединенные Штаты, за организацию этих прений, инициативу, которая свидетельствует о необходимости привлечения внимания широкой общественности к серьезности этого явления, обусловленного конфликтными ситуациями, — хотя и не всегда, что следует подчеркнуть, — а также о необходимости активизировать усилия как в правовом поле, так и на оперативном уровне для борьбы с торговлей людьми, их эксплуатацией и порабощением.

Хорошо известно, что в результате продолжающихся конфликтов в Африке и на Ближнем Востоке, а также ситуаций, не связанных с конфликтами, современное рабство достигло новых, вызывающих тревогу масштабов. Тысячи людей были порабощены такими террористическими группами, как «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ), «Боко харам» и «Аш-Шабааб» в странах Центральной Африки и других странах, в то время как миллионы перемещенных лиц и беженцев становились легкой добычей для торговцев людьми. Такая ситуация возникает там, где государства совершенно неспособны защитить своих граждан от вопиющих нарушений их основных прав человека; их продают как скот и порабощают, обрекая на жизнь, полную невзгод и ужаса.

Идеалистическая повестка дня, предполагающая ответственность по защите, теряет свою актуальность перед лицом преступлений, совершаемых в отношении уязвимых людей, оказавшихся в условиях ужасающих конфликтов. Число людей, проживающих в условиях рабства по всему миру, ошеломляет, и это выглядит как насмешка над всеобщим и универсальным запретом этой отвратительной формы эксплуатации человека. Сложившаяся ситуация требует укрепления глобальных усилий по борьбе с торговлей людьми и рабством, которые, учитывая органичную связь между этими двумя явлениями, должны вестись параллельно с борьбой против терроризма.

Убедительно подтверждено документами, что ИГИЛ поощряет рабство в подконтрольных ему регионах в Сирии и Ираке. Действия, предпринимаемые им против езидов, христиан и других меньшинств, являются наглядными примерами самого отсталого мракобесия и, безусловно, заслуживают того, чтобы их отнесли к разряду преступлений против человечности и даже геноциду. «Боко харам» совершает омерзительные действия, включая похищение женщин и девочек с целью их порабощения и сексуальной эксплуатации, принудительно вербует детей в солдаты и заполняет рынки жертвами сексуальной эксплуатации. Как и действия ИГИЛ, действия «Боко харам» могут быть квалифицированы как преступления против человечности и они требуют энергичной реакции со стороны национальных властей, которые должны выполнять свои обязанности по защите своих граждан. Сексуальное насилие в отношении женщин, девочек, мальчиков и мужчин является военной тактикой, которая широко применяется всеми террористическими организациями. Подвергая людей невыносимым страданиям и унижая их человеческое достоинство, террористы стараются полностью подчинить себе свои жертвы и превратить их в сообщников своих чудовищных преступлений.

Центральное место в борьбе с такими тенденциями отводится общим комплексным мерам по противодействию торговле людьми. Нашим самым главным инструментом является Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и ее Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, что является правовой и оперативной основой, на которую должно опираться международное сотрудничество. В недавно принятой Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи) содержатся положения, касающиеся решимости государств — членов Организации Объединенных Наций покончить с современным рабством и торговлей людьми. Недавно Совет Безопасности принял решение о том, чтобы европейские страны использовали силу для противодействия торговле людьми и незакон-

ному перевозу мигрантов в Средиземноморье. Такие примеры свидетельствуют о твердом намерении международного сообщества положить конец этому современному бедствию, которое не только является мерзким пережитком прошлого, но и позорным пятном на совести современного человечества.

Совет Безопасности должен продолжать, как он делает это сегодня, проводя нынешние прения и принимая заявление Председателя S/PRST/2015/25, направлять решительные сигналы о том, что торговля людьми и порабощение являются военными преступлениями и преступлениями против человечности, тем самым расширяя юрисдикцию, охватывающую такого рода преступления. Кроме того, необходимо мобилизовать всю систему Организации Объединенных Наций и приложить скоординированные усилия по борьбе с современным рабством в ситуациях конфликта. Подход, которого мы до сих пор придерживались при решении конфликтных ситуаций, заключался в том, чтобы сосредоточиться на оказании срочной гуманитарной помощи для спасения людей, а не на усилиях по борьбе с торговлей людьми. Однако с учетом распространения этого явления, которое все больше затрагивает жизни уязвимых детей, женщин и мужчин, становится очевидно, что необходимо относиться к этому вопросу как к аспекту, который связан с международным миром и безопасностью, в частности, — как отметил Совет Безопасности в принятом сегодня заявлении Председателя, — потому что торговля людьми подрывает верховенство права и способствует распространению других форм транснациональной организованной преступности, что может усугублять конфликты и обострять опасную обстановку.

В заключение, хотелось бы отметить, что международное сообщество должно активизировать коллективные усилия по борьбе с террористическими группами и их уничтожению, укреплять международную нормативно-правовую базу, касающуюся борьбы с торговлей людьми, подчеркивать критически важную роль государств в осуществлении соответствующих резолюций Совета Безопасности, а также расширять международное сотрудничество с целью ликвидации нищеты и содействия расширению экономических возможностей в качестве средств предотвращения распространения и искоренения этой отвратительной практики.

Сейчас, когда прилагаются серьезные усилия с целью ликвидации таких террористических организаций, как ИГИЛ или «Боко харам», крайне важно объединить наши усилия по защите уязвимых групп населения от торговли людьми, порабощения и эксплуатации, которые, с точки зрения уважения прав и достоинства человека, являются самым серьезным цивилизационным анахронизмом в современном мире.

Г-н Хмуд (Иордания) (*говорит по-арабски*): Во-первых, я хотел бы поблагодарить делегацию Соединенных Штатов Америки за эту инициативу и за организацию этого очень важного заседания. Я также благодарю заместителя Генерального секретаря г-на Яна Элиассона, Директора-Исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП) г-на Юрия Федотова и главного административного сотрудника Фонда свободы г-на Ника Гроно за их брифинги. Мы также хотели бы поблагодарить г-жу Надию Мурад Басии Таху за участие в этих прениях. Мы благодарим ее за мужество, побудившее ее рассказать о своей личной трагедии и о трагедии, которую переживает община езидов в результате действий отвратительных бандитов в рядах ДАИШ, которая не является ни «Исламским государством», ни вообще каким-либо государством, будучи лишь бандой преступников, которую международное сообщество обязано победить.

Несомненно, борьба с торговлей людьми всегда привлекала внимание международного сообщества, потому что такая торговля подрывает достоинство людей и их основные свободы и права. Однако недавно террористические группы начали прибегать к худшим формам современного рабства, таким, например, как те, о которых мы услышали сегодня. Такие террористические группы систематически и в широких масштабах совершают преступления, жертвами которых становятся представители различных этнических групп и религий. Это означает, что международное сообщество обязано взять на себя руководящую роль с целью эффективно решить эту проблему. Кроме того, мы обязаны учитывать тот факт, что такие действия способствуют разжиганию межобщинных и межконфессиональных конфликтов, укоренению стереотипов и обострению насилия.

Такие преступные террористические группы, как ДАИШ, «Боко харам» и «Армия сопротивления Бога», преднамеренно похищают женщин и детей, которых затем заставляют становиться «живыми щита-

ми» и террористами-самоубийцами или принуждают к сексуальному рабству или насильственному труду. Такие действия в ходе вооруженных конфликтов подпадают под международное определение торговли людьми, содержащееся в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Кроме того, когда они совершаются в зонах военных действий, они могут представлять собой военные преступления и преступления против человечности, подлежащие наказанию согласно Римскому статуту Международного уголовного суда. Широкомасштабная торговля людьми, которую ведут террористические группы, имеет чрезвычайно важное значение, и поэтому Совет Безопасности должен решить эту проблему, особенно с учетом того факта, что такие действия обычно совершаются в районах, не находящихся под контролем государства. Иордания поддерживает сегодняшнее заявление Председателя S/PRST/2015/15, первое в своем роде, которое должно дать нам возможность решить проблему, каковой является торговля людьми, которой занимаются террористические группы.

Иордания считает, что нам следует наращивать наши усилия по борьбе с торговлей людьми, в частности, с торговлей людьми, ведущейся террористическими группами. Для этого необходимы усилия как на региональном, так и на международном уровне.

На национальном уровне государства должны расширять масштабы национальных информационно-пропагандистских кампаний, связанных с жертвами торговли людьми и массовыми перемещениями людей в ходе вооруженных конфликтов, в том числе посредством проведения разъяснительной работы и использования социальных сетей. Все слои общества следует информировать о правовых последствиях таких действий. Также очень важно, чтобы государства приняли надлежащие законы и провели необходимые законодательные и административные реформы с целью обеспечить, чтобы виновные в таких преступлениях были привлечены к судебной ответственности, включая их передачу странам, обладающим юрисдикцией, или специализированным международным уголовным трибуналам. Аналогичным образом, государства должны оказывать медицинскую и психологическую помощь и создавать программы реинтеграции людей в их общества, в частности, тех людей, которые стали беженцами в результате вооруженного конфликта.

На международном уровне необходимо сотрудничество с тем, чтобы наращивать потенциал государств, которые нуждаются в технической, материальной и материально-технической поддержке, в частности, нестабильных государств, которые не способны защищать жертв торговли людьми. Это следует делать в рамках сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, включая, среди прочих, УНП ООН, ЮНИСЕФ и Международную организацию труда. Все органы должны работать в этой области. Мы также должны укреплять роль миротворцев, которым следует предоставлять необходимые ресурсы для оказания помощи жертвам торговли людьми, ведущейся террористическими группами. Следует также назначать специальных советников.

Что касается борьбы с безнаказанностью, то мы считаем чрезвычайно важным, чтобы Генеральный секретарь представил доклад, содержащий предложения по воплощению в жизнь стратегий и механизмов, направленных на решение проблем, порождаемых торговлей людьми, которую ведут террористические группы, не уважающие нормы международного права или права человека. Это позволит нам осуществлять планы действий по борьбе с торговлей людьми, включая Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. Мы также должны поддерживать Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, которому должна быть оказана необходимая правовая и другая помощь, наряду с надлежащими учреждениями и органами Организации Объединенных Наций.

Торговля людьми является преступлением согласно иорданскому законодательству. Кроме того, Иорданское Королевство ратифицировало Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Должностные лица Иордании ведут серьезную борьбу с торговлей людьми, оказывая жертвам помощь и услуги в области здравоохранения с тем, чтобы они могли вернуться к нормальной жизни. В сотрудничестве с неправительственными организациями и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций Иордания создала медицинский центр для сирийских беженцев. Кроме того, в сотрудничестве с ЮНИСЕФ, мы создали образова-

тельный центр для детей, где им также предоставляются психологические и социальные услуги.

В заключение, следует отметить, что Иордания будет и впредь прилагать усилия с целью борьбы против преступления торговли людьми, совершаемого террористическими группами. Мы готовы сотрудничать со всеми национальными и международными организациями, ведя борьбу с этим злом, устраняя его коренные причины и предотвращая его.

Г-н Ибрагим (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к предыдущим ораторам и выражаю Вам, г-жа Председатель, и делегации Соединенных Штатов признательность за созыв этого заседания, идею проведения которого моя делегация поддерживает. Эта инициатива является своевременной и необходимой, так как она позволяет пролить свет на чудовищную практику торговли людьми, к которой все чаще прибегают, в частности, такие воинствующие экстремистские группировки, как ДАИШ, «Боко харам» и «Армия сопротивления Бога».

Эти прискорбные акты чаще всего совершаются в конфликтных ситуациях, они создают серьезную и реальную угрозу международному миру и безопасности. Как таковые, эти акты требуют более пристального внимания и совместных действий не только со стороны Совета Безопасности, но и всей системы Организации Объединенных Наций и, в общем, всего международного сообщества. В этой связи я хотел бы поблагодарить сегодняшних гостей — первого заместителя Генерального секретаря г-на Яна Элиассона, г-на Юрия Федотова и г-на Ника Гроно — за бесценные мысли и соображения, которые значительно обогатили наше обсуждение. Я также внимательно выслушал выступление г-жи Надии Мурад Бази Тахи, и я восхищаюсь грациозностью, мужеством и стойкостью, которые она проявила перед лицом таких трудностей. Наша делегация и я лично были глубоко тронуты ее рассказом о своем опыте и страданиях, которые, я уверен, переживают все жертвы. Мы глубоко признательны ей за ее присутствие здесь сегодня.

Малайзия решительно осуждает любые акты нетерпимости, запугивания или насилия, которые в ситуациях вооруженного конфликта совершают террористы и воинствующие экстремистские группировки, особенно акты торговли людьми, в результате которых жертвы попадают в рабство, подвергаются пыткам и даже гибнут. Мы категорически отвергаем попытки таких группировок, как ДАИШ и «Боко харам», увязать эту чудовищную практику с канонами ислама, религией, проповедующей мир и достоинство человеческой личности — женщин, мужчин или детей. В этой связи Малайзия с удовлетворением присоединяется к единодушному одобрению Советом принятого сегодня заявления Председателя S/PRST/2015/25. Мы считаем, что данное заявление Председателя является первым конкретным шагом Совета в деле признания связи торговли людьми с аспектами международного мира и безопасности и одновременно необходимости принятия скоординированных, постоянных и решительных мер в отношении виновников.

Это заявление также хорошо вписывается в усилия, которые сегодня прилагает Совет для улучшения координации процесса претворения в жизнь своей политики и позиции в области борьбы с терроризмом и воинствующим экстремизмом. Подчеркивая непреходящую важность уважения и соблюдения норм международного правозащитного и гуманитарного права в этом плане, мы считаем, что еще одним ключевым компонентом является улучшение интеграции и координации усилий, прилагаемых в рамках международного уголовного права, особенно в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Палермских протоколов к ней.

В ответ на содержащийся в концептуальной записке призыв к конкретному и целенаправленному обсуждению я хотел бы высказать три следующих предложения.

Мы подчеркиваем, что в деле всесторонней и полной ликвидации того зла, которым является торговля людьми, большое значение имеют деятельность и программы в области реинтеграции, особенно для освобожденных женщин и детей, причем не только с целью их защиты от повторного порабощения и стигматизации, но и для того, чтобы вселить в них надежду после всего пережитого. Памятуя, что торговля людьми, которую мы сегодня обсуждаем, происходит в контексте конфликтов, мы хотели бы подчеркнуть важность присоединения и выполнения государствами таких документов, как Палермские протоколы, поскольку они содержат положения, касающиеся мер физической, психологической и социальной реабилитации жертв торговли людьми.

Улучшение координации в рамках существующих инициатив означает, например, включение положений и мыслей, содержащихся в заявлении Председателя, в деятельность Рабочей группы Совета по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, которая в соответствии с резолюцией 2225 (2015) также уделяет повышенное внимание вопросу похищения детей в конфликтных ситуациях. Можно было бы также учитывать этот аспект в работе Комитета, учрежденного резолюциями 1267 (1999) и 1999 (2011) по организации «Аль-Каида» и связанным с ней лицам и организациям, а также в работе других соответствующих комитетов по санкциям.

В заключение Малайзия считает, что торговля людьми создает реальную угрозу многим странам, а не только тем, которые находятся в конфликтных ситуациях. В силу своего расположения и относительной политической и экономической стабильности Малайзия вынуждена сталкиваться с этим вопросом уже на протяжении некоторого времени. Это — многогранная проблема, которая требует большой координации и сотрудничества от всех сторон, включая правительства, многосторонних партнеров, гражданское общество и других соответствующих игроков. Учитывая сложный и комплексный характер торговли людьми и связанных с ней вопросов, политическая воля на национальном, региональном и международном уровнях является одним из главных факторов в достижении весомых и стабильных результатов, а также в изменении положения к лучшему. В этом плане Совет вполне может продолжать делать решительные и единодушные заявления, а также подкреплять их эффективными политическими решениями и мерами, недвусмысленно предусматривающими привлечение к ответственности и наказание виновных.

Г-н Баррос Мелет (Чили) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы поблагодарить Соединенные Штаты за созыв этого заседания. Мы также благодарны за брифинги, сделанные первым заместителем Генерального секретаря г-ном Яном Элиассоном, Директором-исполнителем Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности г-ном Юрием Федотовым и Директором Фонда «Свобода» г-ном Ником Гроно. Мы признательны г-же Надии Мурад Бази Тахе за ее бесценные свидетельские показания. Мы приветствуем представителей гражданского общества, которые сегодня присутствуют вместе с нами, и благодарим их за вклад в это заседание.

Заявление Председателя (S/PRST/2015/25), которое мы сегодня приняли, служит единодушным сигналом Совета относительно необходимости решения проблемы торговли людьми в конфликтных ситуациях. Мы высоко оцениваем тот факт, что в тексте этого документа делается акцент на необходимости обеспечения взаимодополняемости в системе Организации Объединенных Наций.

Жертвами торговли людьми являются миллионы людей по всему миру, и так или иначе это бедствие затрагивает каждое государство. В ситуациях вооруженного конфликта заявлять о совершении такого преступления, выявлять и преследовать за него сложно, так как государства не могут контролировать свою территорию и защищать свое мирное население. Сегодня торговля людьми, на которой традиционно наживаются преступные организации, осложняется появлением террористических и вооруженных группировок, которые используют эту торговлю для поддержки своей незаконной деятельности. Разоблачать такую деятельность недостаточно, тут необходимы коллективные действия.

Террористические и вооруженные группировки подвергают людей похищениям, эксплуатации и торгуют ими не только в корыстных целях, но, что еще серьезнее, они делают это в осуществление стратегии, которая преследует цель посеять страх среди тех, кто не разделяет их идеи и цели. Эта ситуация усугубляется гендерным насилием и сексуальной эксплуатацией, жертвами которых преимущественно являются женщины и дети, и этому явлению подвержено уязвимое население в ряде конфликтных ситуаций, рассматриваемых Советом. В особенно тяжелом положении находятся езиды, подвергающиеся на протяжении последнего десятилетия преследованию по религиозным мотивам, которое продолжается и сегодня, но уже со стороны террористических группировок. Нам в срочном порядке нужно усовершенствовать механизмы защиты такого населения, принять конкретные меры для предотвращения похищений и в уголовном порядке преследовать торговцев людьми и всех их сообщников. В этой связи мы настоятельно призываем Совет обеспечить, чтобы в ходе осуществления резолюции 2225 (2015) принимались меры для предотвращения похищения детей в конфликтных ситуациях.

Одним из срочных вопросов является также улучшение медицинской и психологической под-

держки жертв торговли людьми. Нам нужно прилагать просветительские усилия с целью изменить сложившиеся стереотипы женщин и девочек, которые были похищены и подвергались надругательствам, чтобы помочь им реинтегрироваться в свои общины и предотвратить увековечивание цикла социального отчуждения. Принимаемые меры не должны повторно делать из этих людей жертв и должны защищать их достоинство и права. Нам нужно укрепить потенциал в области предотвращения кризисных и постконфликтных ситуаций и реагирования на них. Такую незаконную деятельность следует более тщательно расследовать. По нашему мнению, в системе Организации Объединенных Наций необходимо усилить отчетность по этому вопросу, чтобы можно было принимать соответствующие меры для защиты мирного населения. Крайне важно также, чтобы операции Организации по поддержанию мира расширили свою работу по защите гражданских лиц от торговли людьми. Это потребует от миротворцев и гражданского персонала более высокой подготовки, позволяющей им выявлять такую незаконную деятельность и укреплять защиту уязвимого населения и жертв.

Пока государства не придадут импульс политическим, экономическим и социальным преобразованиям, которые необходимы для устранения факторов, повышающих уязвимость жертв, включая неравенство, нищету, отсутствие информации и дискриминацию на всех уровнях, мы не увидим структурных перемен, которые позволят предотвратить торговлю людьми и наказать виновных.

Г-н Суарес Морено (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Венесуэла выражает признательность за брифинги первого заместителя Генерального секретаря г-на Яна Элиассона, Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) г-на Юрия Федотова, исполнительного директора Фонда «Свобода» г-на Ника Гроно и особенно г-жи Нади Мурад Баси Тахи, выступление которой, я бы сказал, равнозначно словам обреченных на молчание тысяч женщин и девочек, которые даже сегодня являются жертвами таких невообразимых и отвратительных действий.

Торговля людьми — это трансграничное преступление, которое не щадит ни одну страну и ни один регион мира. Различные причины и мотивы этого преступления в последние годы усугубляются ситуациями вооруженного конфликта в различных частях нашей планеты, в частности на Ближнем Востоке и в Северной Африке. Массовое перемещение мирного населения, затронутого ситуациями вооруженного конфликта, повышает уязвимость людей, особенно женщин, девочек, мальчиков и подростков, в отношении этого отвратительного преступления. Кроме того, торговля людьми используется экстремистскими группировками и террористами в качестве стратегии финансирования своей преступной деятельности.

По данным Всемирного доклада о торговле людьми за 2014 год, изданного УПН ООН, в 2011–2013 годах восемь стран мира сообщили о сирийцах, жертвах торговли людьми, в то время как до 2011 года, то есть до начала конфликта в этой стране, сирийцы крайне редко оказывались жертвами данного преступления.

Из этого мы должны, к сожалению, сделать вывод о том, что подготовка, вооружение и поощрение негосударственных субъектов, действия которых в духе воинствующего экстремизма направлены на развал государств по политическим мотивам, создают благоприятные условия для деятельности таких группировок, как «Исламское государство Ирака и Шама», Фронт «Ан-Нусра» и «Армия завоевания». Подобные действия потворствуют зверствам, военным преступлениям и преступлениям против человечности, жертвами которых становятся наиболее уязвимые группы населения, женщины и дети.

В этой связи мы вновь призываем всех субъектов международного сообщества полностью соблюдать нормы международного права и выполнять резолюции Совета Безопасности, которые запрещают поставки оружия таким вооруженным группировкам, их финансирование и материально-техническую поддержку, чтобы эффективно ослабить потенциал таких негосударственных субъектов и, таким образом, уменьшить шансы торговли людьми и эксплуатации уязвимых групп населения.

Тяжелое гуманитарное положение беженцев, внутренне перемещенных лиц и мигрантов, которые являются продуктом трагедии войн, политической дестабилизации, нищеты, терроризма и общего насилия, захлестнувшего многие регионы Африки и Ближнего Востока, делает их потенциальными жертвами торговли людьми. Еще один аспект, который, на

наш взгляд, способствует деятельности преступных группировок, наживающихся на торговле людьми, связан со все более ограничительной и исключительной иммиграционной политикой, отсутствием каналов для законной миграции и воссоединения семей, а также с отсутствием регулируемого доступа к рынкам труда для лиц, которые ищут убежища, беженцев и мигрантов. Повторяя призыв Нади к международному сообществу, мы говорим: не закрывайте двери для мигрантов, бегущих от войн в некоторых странах Африки и Ближнего Востока. Мигранты, бегущие от насилия, являются не причиной терроризма, как думают некоторые политики, а результатом этой одиозной политической и военной практики.

Приветствуя инициативу по созыву этих прений Совета Безопасности, мы, тем не менее, считаем, что усилия, направленные на эффективное предотвращение и искоренение этого преступления, требуют широких демократических площадок для обеспечения всестороннего участия всех государств-членов с целью достижении координации и синергизма всех соответствующих структур Организации Объединенных Наций, с привлечением различных региональных и субрегиональных механизмов.

Мы считаем особенно важным помогать государствам в конфликтных и постконфликтных ситуациях в деле укрепления их институционального потенциала, с тем чтобы они могли выполнять свои юридические обязательства по предотвращению торговли людьми и борьбе с ней. В этой связи мы отмечаем важную роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми в налаживании координации и сотрудничества в глобальной борьбе с торговлей людьми, а также роль, которую играют другие структуры системы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации в рамках своих соответствующих мандатов.

И наконец, Венесуэла подтверждает готовность выполнять свои обязательства по Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми и по другим международно-правовым документам, касающимся этого вопроса.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в своем национальном качестве представителя Соединенных Штатов.

Разрешите мне присоединиться к другим ораторам и поблагодарить наших докладчиков — первого заместителя Генерального секретаря г-на Элиассона, Директора-исполнителя г-на Федотова и г-на Гроно — за их брифинги и усилия, которые они прилагают в реальной борьбе с торговлей людьми.

Надя, мне трудно представить, как Вам должно быть больно каждый раз, когда Вас просят рассказывать о пережитом. Ни одного человека нельзя заставлять пройти через то, что испытали Вы и Ваша семья — никогда. Ваше присутствие здесь и Ваше смелое выступление перед всеми нами говорят о Вашей жизнестойкости и чувстве достоинства; это мощный удар по тому, к чему стремится «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ).

Мы находимся здесь уже два часа и 15 минут. Следует помнить о том, что в это самое время женщины, дети и другие люди живут в условиях, которые только что описала Надя. Пока мы здесь находимся, их терроризируют. Доведенные до отчаяния, они мечтают о бегстве, но их удерживает грубая сила. Мы обсуждаем проблему ИГИЛ в Совете Безопасности, по крайней мере, с начала 2014 года. Но Надя привнесла человеческий фактор в наши обсуждения, и я считаю очень важным то, что люди услышали ее рассказ. Не думаю, что кто-либо сможет забыть об услышанном и пережитом Вами. Мы действительно восхищены Вашим мужеством. Я тоже согласна с только что сделанным замечанием, что в момент политизации проблемы беженцев и попыток подать их в карикатурном виде Ваш опыт и рассказ являются мощным ответом на потуги высмеять целое население, когда люди бегут, спасаясь от террора, конфликта и сексуального насилия. Мы никогда не должны забывать об этом.

Сегодня Совет впервые проводит заседание по вопросу торговли людьми в условиях конфликта. Но каким бы историческим ни было это заседание, немного странно, что Совет не занимался раньше этим вопросом. До сегодняшнего дня мы собирались для обсуждения торговли оружием, нефтью, предметами старины, природными ресурсами и ресурсами дикой природы, но по вопросу торговли людьми мы проводим первое заседание. Конфликты происходят практически повсюду в мире, как сказали другие орато-

ры, повсюду мы видим и торговлю людьми. Торговля людьми процветает в условиях конфликтах, а конфликты обостряются при торговле людьми.

Не является совпадением тот факт, что незаконная торговля оружием, наркотиками, похищенным антиквариатом и другими незаконными товарами имеет обыкновение следовать по маршрутам, аналогичным тем, которые используются торговцами людьми, и осуществляться теми же преступными сетями. Эта незаконная деятельность поддерживает вооруженные группы, террористов и преступные сети и несет угрозу международному миру и безопасности. Кроме того, торговцы людьми часто вынуждают своих собственных жертв совершать преступления, такие, как участие в террористических актах, перевозка незаконного оружия и производство незаконных наркотиков, и, разумеется, сами эти преступления подрывают нашу общую безопасность.

Мы видели, как правительства, вооруженные группы и террористы, которые относятся к людям, как к собственности, часто демонстрируют такое же презрение к правилам и нормам, которые обеспечивают нашу общую безопасность. Однако, несмотря на настойчивые усилия по искоренению торговли людьми со стороны Организации Объединенных Наций и других международных органов, правительств и групп гражданского общества, это преступление продолжает существовать. Как отметили другие ораторы, имеющиеся данные поражают воображение. Согласно данным Международной организации труда, по меньшей мере, 20 миллионов человек во всем мире являются жертвами принудительного труда. Согласно оценкам, 5,5 миллиона из них — дети. Еще более усугубляет ситуацию тот факт, что, как отметил г-н Гроно, запрет на рабство активно и преднамеренно нарушается ИГИЛ и «Боко харам», которые не просто ведут широкомасштабную торговлю людьми; они хвастаются этим в социальных сетях и пропагандистских материалах. Члены ИГИЛ доставляют женщин и девочек боевикам в качестве военных трофеев, систематически насилуют их и продают на рынках, как скот. Мальчиков в возрасте всего 4 лет насильственно доставляют в детские тренировочные лагеря, где им, как сообщается, дают кукол, чтобы на них практиковаться в обезглавливании. Это варварство.

ИГИЛ даже зашло так далеко, что выпустило руководство для своих сторонников о том, как обращаться со своими рабами, давая извращенное оправдание самым злонамеренным действиям. Это руководство гласит: «Позволительно покупать, продавать или давать в качестве подарка женщин-пленниц и рабов, ибо они являются лишь собственностью, от которой можно избавиться». В руководстве также сказано: «Позволительно вступать в половые сношения с рабыней, которая не достигла половой зрелости». Другими словами, санкционируется изнасилование рабынь; это приемлемо; это поощряется. Когда мы пытаемся охарактеризовать подобное зло, нам не хватает слов, мы не можем их подобрать. Мы поражены, что Надя смогла говорить о невыразимом и найти нужные слова, и мы благодарим ее за это.

Истории об изуверстве «Боко харам» также внушают ужас. 2 октября эта группа, согласно сообщениям, вынудила четырех девочек и мальчика взорвать себя в нигерийском городе Маидугури. Трое из них совершили нападение на мечеть во время вечерней молитвы. Пятнадцать человек, включая этих детей, были убиты, и еще более 35 человек были ранены. Согласно сообщениям свидетелей, террористам-самоубийцам было всего 9 лет.

Марта, в возрасте 14 лет, была похищена «Боко харам» вместе с двумя ее сестрами в сентябре 2014 года. Ее отвезли в один из лагерей этой группы, и позднее она сообщила репортеру: « Они велели мне не выходить наружу, а когда я выходила, они меня избивали. Они велели мне не разговаривать, а когда я разговаривала, они меня избивали. Они велели, чтобы я не пела, а когда я пела, они меня избивали». Ее вынудили принять ислам, дали ей новое имя и против ее воли выдали замуж за боевика. Марта сказала, что ее вынудили подносить дополнительные боеприпасы боевикам «Боко харам» во время двух из их операций. «Они хотели, чтобы я убивала людей» — сказала она, — «но я никогда не могла заставить себя кого-либо убить». Она сказала: «Члены «Боко харам» пытались заставить мою сестру убить старика. Когда она отказалась, они, вместо этого, застрелили ее». Однажды ночью Марта и две другие девочки убежали в заросли кустарника. «Меня все еще мучают воспоминания» — сказала она.

Для таких групп, как ИГИЛ и «Боко харам», рабство стало одним из наиболее универсальных орудий войны, используемым для того, чтобы внушать страх, вызывать страдания, вербовать сторонников, вознаграждать боевиков, обращать в свою

веру людей других вероисповеданий, вознаграждать комбатантов и получать доходы, и они перенимают друг у друга наиболее злонамеренные методы. Это нелепая гонка по нисходящей.

Так что же мы — и под словом мы я подразумеваю все государства — члены Организации Объединенных Наций, все цивилизованные общества — что мы можем сделать, чтобы искоренить это зло? Разумеется, мы должны осудить эти совершенные преступления и тех, кто их совершает, и мы должны продолжать регистрировать эти ужасающие факты, с тем чтобы однажды те, кто несет за это ответственность, могли быть привлечены к суду. Мы также должны взять обязательство положить конец конфликтам, которые создают идеальные условия для торговцев людьми, и, разумеется, мы должны взять обязательство уничтожить группы, которые используют торговлю людьми в качестве орудия войны.

С этой целью под руководством президента Обамы Соединенные Штаты Америки организовали коалицию из 65 стран, чтобы развенчать и уничтожить ИГИЛ, и способствовали усилиям Совета Безопасности, направленным на пресечение потоков иностранных боевиков-террористов и незаконных финансовых средств, которые используют экстремистские группы для активизации их террористической деятельности. Целью заседания, на котором завтра будет председательствовать министр финансов Джек Лью, и в котором вместе с ним примут участие многие другие министры финансов государств — членов Совета, будет укрепление усилий государств-членов по пресечению финансирования ИГИЛ.

Мы также продолжаем обеспечивать безопасность и оказывать помощь в борьбе против терроризма правительствам Чада, Нигерии, Нигера, Камеруна и Бенина в интересах содействия их борьбе против «Боко харам». В партнерстве с африканскими странами мы также продолжаем вести борьбу против «Армии сопротивления Бога» и Жозефа Кони, который по-прежнему находится на свободе. «Армия сопротивления Бога» была разгромлена в последние годы, но каждый день, в течение которого она продолжает существовать, а Жозеф Кони остается на свободе, это день, в течение которого дети, женщины и гражданские общины по всюду подвергаются опасности похищения, а самих похищенных людей, как известно всем здесь присутствующим, затем вынуждают похищать других людей. В некоторых случаях детей заставляют похищать и убивать других детей. Это чудовищно. Следовательно, эти усилия также необходимы.

Помимо этих усилий по прекращению конфликтов, в ходе которых процветает торговля людьми, и усилий по поиску наиболее злостных преступников, мы должны также задаться вопросом о том, что может сделать каждое из наших правительств в интересах обеспечения того, чтобы мы сами не способствовали активизации преступной, связанных с торговлей людьми.

Во-первых, мы должны добиваться, чтобы наши собственные действия, начиная от закупок и заканчивая распределением, сами по себе не способствовали торговле людьми. Это означает, что надо предпринять шаги, чтобы потребовать от правительственных подрядчиков и субподрядчиков запретить деятельность, которая, как известно, способствует торговле людьми, например, объявить незаконным взимание с работников сборов за трудоустройство, которое может привести к долговой зависимости. Введя такие требования и меры защиты, правительства могут продемонстрировать, что они на практике делают то, о чем говорят, в плане лишения современного рабства каналов снабжения, и каждый из нас может разработать схему применения передовых методов в интересах частного сектора.

Во-вторых, мы должны научить людей реально выявлять жертв торговли людьми. Это может быть чрезвычайно трудным. Некоторые жертвы торговли людьми из всех сил стремятся не быть обнаруженными, опасаясь за свою безопасность или за безопасность своих близких, опасаясь депортации или других обвинений в противозаконных действиях. И когда выявляют жертв торговли людьми, их слишком часто рассматривают, как преступников. Люди видят только преступление, которое совершили эти люди, и не учитывают применения силы, мошеннических действий, принуждения и устрашения, которые вынудили их это сделать. Умение распознавать жертв торговли людьми требует проявления должностными лицами чуткости на всех уровнях государственного управления и во всех учреждениях, а также требует привлечения партнеров, работающих вне правительства, таких, как религиозные организации, предприниматели, учителя, медицинские учреждения — тех, кто с наи-

большей степенью вероятности может вступить в контакт с жертвами.

Обратите внимание на одну из групп населения, подвергающуюся наибольшей опасности в плане торговли людьми: перемещенных в международных масштабах лиц, а именно, беженцев, спасающихся бегством из зон конфликтов. Общеизвестно, что в результате конфликтов почти 60 миллионов человек в настоящее время стали перемещенными лицами, больше, чем в любой другой период со времени второй мировой войны. Однако гуманитарный персонал, миротворцы и другие группы, которые вступают в тесный контакт с этими уязвимыми людьми, часто не имеют навыков, для того чтобы выявить признаки торговли людьми, и даже те из них, кто имеет эти навыки, часто обладают чрезвычайно ограниченными ресурсами, чтобы оказать помощь выявленным жертвам. Это широкомасштабный пробел, и мы все должны стремиться его восполнить. Я воздаю должное Иордании, которая, как мы все знаем, приняла более 628 000 сирийских беженцев, но Иордания также недавно построила свое первое убежище, предназначенное исключительно для размещения жертв торговли людьми и оказания им помощи.

Можно привести другой пример — в Соединенных Штатах Америки министерство транспорта и министерство национальной безопасности совместно обучили примерно 50 000 работников авиалиний тому, как надежно выявлять предполагаемые случаи торговли людьми и оповещать правоохранительные органы в оперативном порядке.

В-третьих, необходимо выработать более эффективные и новаторские решения. Другие ораторы справедливо указывали на огромный разрыв, существующий между ежегодной прибылью, составляющей, согласно оценкам, 150 млрд. долл. США, источником которой является принудительный труд, и суммой, ежегодно выделяемой государствами — членами Организации экономического сотрудничества и развития на помощь в целях борьбы с торговлей людьми, которая составляет менее одной десятой процента суммы, получаемой торговцами людьми.

Однако необходимо не просто выделять больший объем ресурсов; ресурсы должны быть в большей степени ориентированы на нужды жертв и пострадавших. Мы неоднократно отмечали, что привлечение жертв и пострадавших к процессу выработки стратегий приносит более эффективные результаты, и эти люди могут содействовать рассмотрению ситуации под таким углом, под каким ее сегодня в этом зале представила Надя. С этой целью в скором времени правительство Соединенных Штатов учредит первый в истории состоящий исключительно из пострадавших консультативный совет по вопросу о торговле людьми, который будет предоставлять информацию, направлять наши федеральные стратегии и программы по борьбе с торговлей людьми и расширять возможности жертв этой торговли.

6 декабря 1865 года Соединенные Штаты приняли тринадцатую поправку к нашей конституции, которая отменила рабство. До ее принятия в нашей стране целые поколения людей — мужчин, женщин и детей — были порабощены и жили в ужасных условиях. Люди рождались, жили и умирали в оковах. Для ликвидации этой практики потребовалась жестокая гражданская война, которая унесла жизни более 600 000 человек — жизнь каждого пятидесятого американца. Даже после окончания этой войны и принятия поправки, насколько нам известно, практика принудительного труда сохранялась в других формах, а наследие рабства по-прежнему ясно прослеживается в нашей стране.

Выступая по случаю 150-летия принятия поправки, президент Обама уместно процитировал президента Авраама Линкольна:

> «Предоставляя свободу рабам, мы гарантируем свободу свободным, в одинаковой степени проявляя благородство в том, что мы даем, и в том, что сохраняем».

Линкольн имел в виду усилия по освобождению рабов в нашей стране, однако его слова можно вполне применить в Совете Безопасности сегодня. В настоящее время жертвы торговли людьми есть в каждой из наших стран. Мы едим продукты питания, которые они выращивают. Мы используем телефоны, произведенные из добываемого ими сырья. Мы носим одежду, которую они изготавливают. Деятельность Совета Безопасности опирается на принцип зависимости мира и безопасности всех стран от ситуации в остальной части мира. Однако в понимании Линкольна то же самое касается и прав человека.

Каждый из присутствующих в этом зале в глубине души понимает, что торговля людьми — это зло. Мы знаем, что современное рабство бесчеловечно. Мы знаем, что никто никогда не должен переживать то, что испытала Надя и огромное число женщин, девочек и других людей, которые подвергаются страданиям прямо сейчас, когда мы обсуждаем этот вопрос. И если мы это понимаем, то сказанное Линкольном в адрес американцев так много лет назад актуально для нас и сегодня: наша свобода и наше достоинство связаны с судьбами миллионов жертв торговли людьми, такими как Надя, жертвами, обладающими огромным достоинством и мужеством. Мы — ведя борьбу за их свободу — гарантируем свободу для самих себя.

Заседание закрывается в 17 ч. 35 м.